

series **101**

AJUSTES DEL MOVIMIENTO DE PARADA

101 Posición de parada — todos los modelos 101 menos los **101-101** de Ovalo Cruzado — cuando el cabezal de la máquina está completamente hacia adelante.

1) Page 14, Figures 5 and 6 — La máquina en su posición de parada y la rueda para las puntadas, trabada. Revisar el Rodillo A-122 (G) en la Articulación A-120. Debe descansar suavemente sobre el indicador B-18 (H). Ajustese girando el Tornillo de Ajuste 2066 (J) en el soporte A-127-N2.

2) Page 15, Figure 1-A — La máquina en su posición de parada — trabada. El Rodillo 7002 (C) debe hacer contacto ligero con el punto bajo de la leva en la parte interior de la Rueda de Mano (A-88). Hágase el ajuste por medio de alojar el Tornillo A-114 (E) de la Palanca de Tres Codos A-113 (F). Verificar nuevamente el ajuste descrito en el No. 1.

3) Page 16, Figures 4 and 5 — Sosteniendo la presión de giro en la Rueda de Mano A-88, hágase funcionar la máquina hacia atrás utilizando la Rueda de Corte C-39 en lugar del cigüeñal C-37-N. (En las máquinas de Corte Previo, utilizar el cigüeñal hasta después del corte o extraer el acero cortador.) El Fiador A-89 (J) en la Rueda de Mano A-88 debe dejar libre el Perno A-99 (Q) de la Palanca Oscilante mientras el Golpeador C-38-N (R) del cigüeñal deja libre el Fiador C-42-N2 (S) en la Rueda Cortadora. Hágase el ajuste por medio de alojar el Tornillo de Abrazadera 2035 (T) en la Rueda de Cambio C-45 y moviéndola hacia adentro o hacia afuera como convenga.

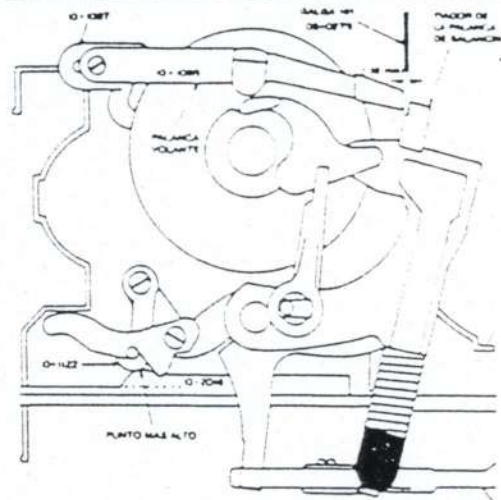
4) Page 15, Figure 3A — Hágase funcionar la máquina hasta que el Rodillo A-122 (10-1122) (G) llegue a lo alto del Indicador B-18 (H). En esta posición, la Palanca A-85 (10-1085) debe estar como a $1/16''$ (1,6 mm) del Fiador A-102-N (no se ilustra). Hágase el ajuste por medio de alojar la Tuerca 3005 y colocándola en posición. Fijar el subir y el bajar de la Palanca A-85 de manera que su punto más bajo está como a $1/16''$ (1,6 mm) por debajo del Fiador A-102-N. Hágase el ajuste por medio de colocar correctamente el Soporte A-87 (10-1087).

Revisar la Palanca A-124 (K) para que quede la tolerancia correcta entre el Fiador de la Palanca de Tres Codos (A-113) — (F) levantando la Palanca A-118, la cual libera el Rodillo A-122 (G) y permite que el A-124 (K) tome el mando. El A-102-N no debe desplazarse a más de las $2/3$ partes de la distancia al A-85. Hágase el ajuste del A-124 como convenga.

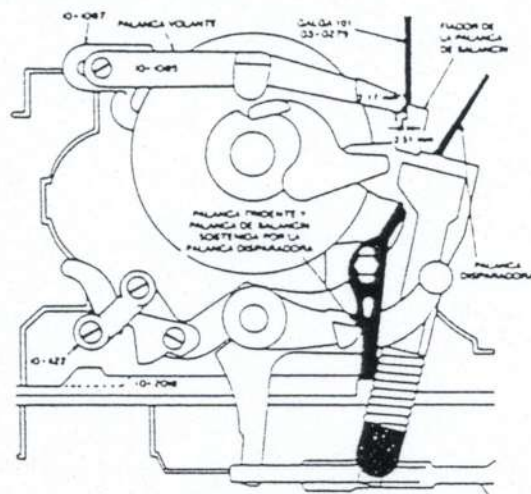
5 & 6) Page 17, Figure 1.

5) Posición de parada $1/64''$ (0,40 mm) entre los puntos (E y F).

6) Hágase funcionar la máquina en el ciclo hasta que la Rueda Cortadora C-39 (Fig. 1) se desplace hacia afuera, mientras la Palanca K (A-124, Fig. 3-A, Pag. 15) es liberada. Cuando se hace una puntada adicional girando la Rueda de Mano, la Rueda Cortadora se desplace totalmente hacia afuera y la Rueda de Mano se traba. Los puntos de contacto (E y F) deben dejar un espacio justo cuando se desplace hacia afuera la Rueda Cortadora. Si ésta golpea los puntos, hágase el ajuste hacia adentro por medio de alojar el Tornillo (T), Figura 5, Página 16 y golpeando la rueda suavemente. Verifíquese el ajuste No. 3. Si no es posible compensar entre estos dos ajustes, la lengüeta inferior de la Palanca de Tres Codos debe doblarse (extraerse de la máquina).

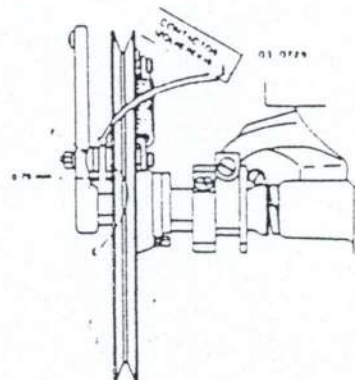


Se utiliza todo el espesor de $0,060''$ ($1/16'' = 1,59$ mm.) para medir la separación de tolerancia entre el extremo de la palanca volante y el fiador de la palanca de balancín cuando el rodillo alcanza el punto más alto de la gaiga de longitud.



El paso de $0,020''$ (0,51 mm.) en un extremo mide la separación entre el extremo de la palanca volante y el fiador de la palanca de balancín cuando la palanca indente está sostenida por la palanca disparadora, y la palanca volante se encuentra en su punto más bajo.

La profundidad del paso es de $0,062''$ (2,17 mm.) y mide la separación correcta entre la punta inferior de la palanca volante y la parte superior del fiador de la palanca de balancín en las mismas condiciones.



El paso de la esquina es de $1/32''$ (0,79 mm.) y mide la separación entre los fiadores de la rueda cortadora y el eje, cuando la máquina está trabada en su posición inicial.

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION ON REECE INDIVIDUAL TABLES

Parts and Belting for this installation are contained in the accessory box which accompanies each machine.

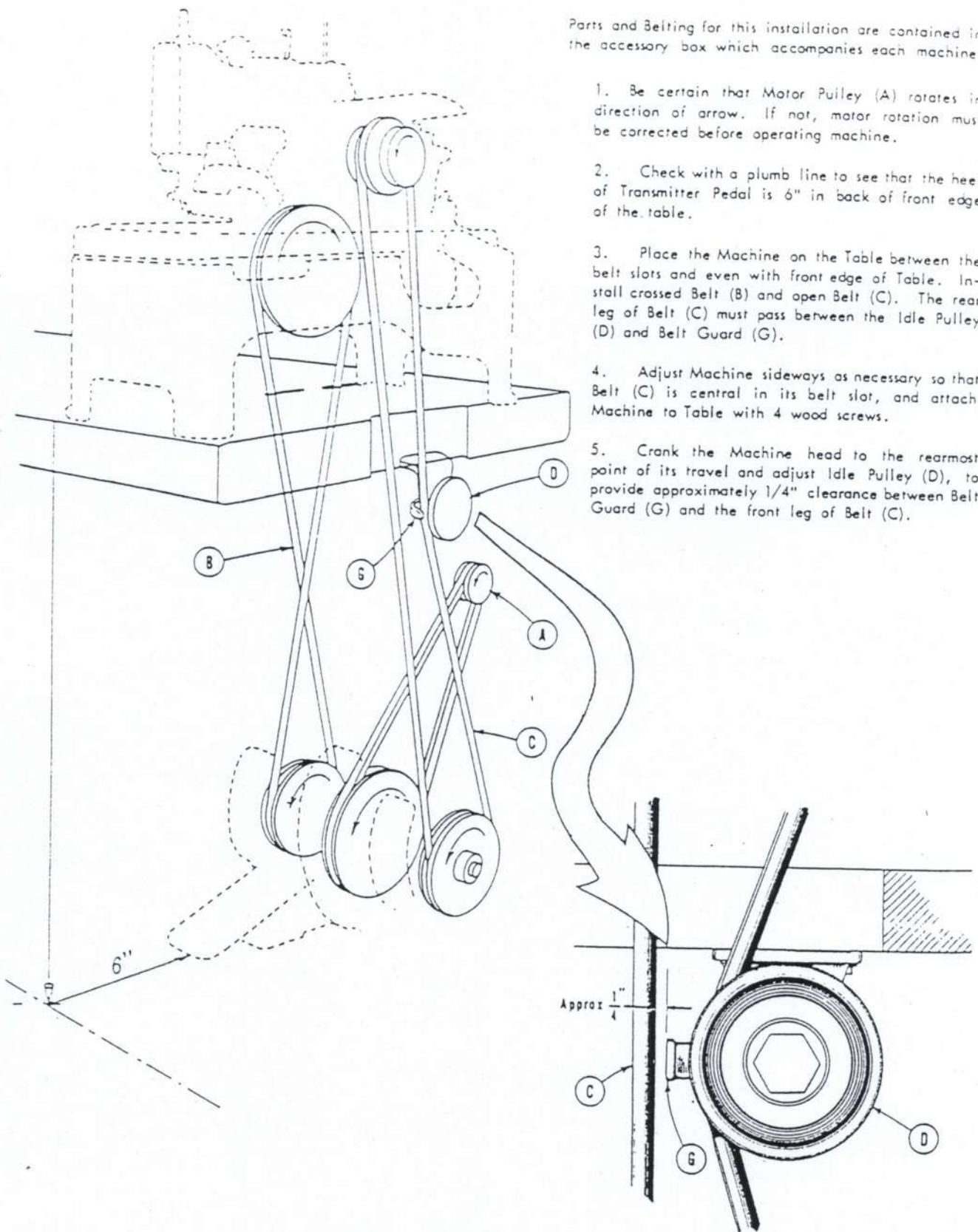
1. Be certain that Motor Pulley (A) rotates in direction of arrow. If not, motor rotation must be corrected before operating machine.

2. Check with a plumb line to see that the heel of Transmitter Pedal is 6" in back of front edge of the table.

3. Place the Machine on the Table between the belt slots and even with front edge of Table. Install crossed Belt (B) and open Belt (C). The rear leg of Belt (C) must pass between the Idle Pulley (D) and Belt Guard (G).

4. Adjust Machine sideways as necessary so that Belt (C) is central in its belt slot, and attach Machine to Table with 4 wood screws.

5. Crank the Machine head to the rearmost point of its travel and adjust Idle Pulley (D), to provide approximately 1/4" clearance between Belt Guard (G) and the front leg of Belt (C).



MODELO 101 - INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

Antes de hacer funcionar la máquina a mano o a motor, quítense las dos clavijas para el embalaje (Fig. 1) que se identifican fácilmente por una etiqueta roja atada a cada una. Estas clavijas se colocan en la fábrica para asegurar la cabeza a la placa de base como protección contra danos al efectuarse el embarque.

Móntese la máquina de acuerdo con las instrucciones del patrón que se envía para tal fin y que se manda con cada máquina nueva. El citado patrón muestra dos instalaciones diferentes que dependen del sentido de rotación del eje de transmisión. La que está marcada "Instalación Preferida", en la cual la correa de la izquierda está cruzada y la derecha abierta, debe emplearse siempre cuando la máquina se instale sobre una Mesa Individual Motorizada REECE. La "Instalación Preferida" se debería utilizar también siempre que sea posible en los casos en que la máquina se instale sobre una mesa de eje de transmisión.

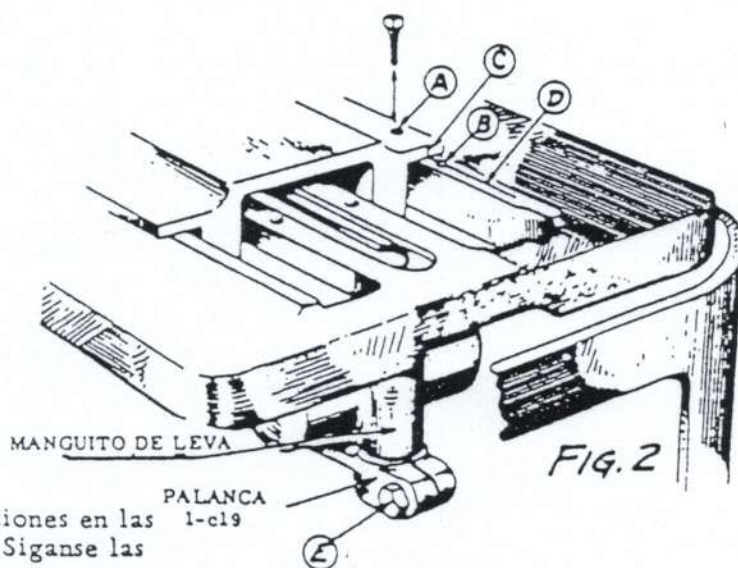
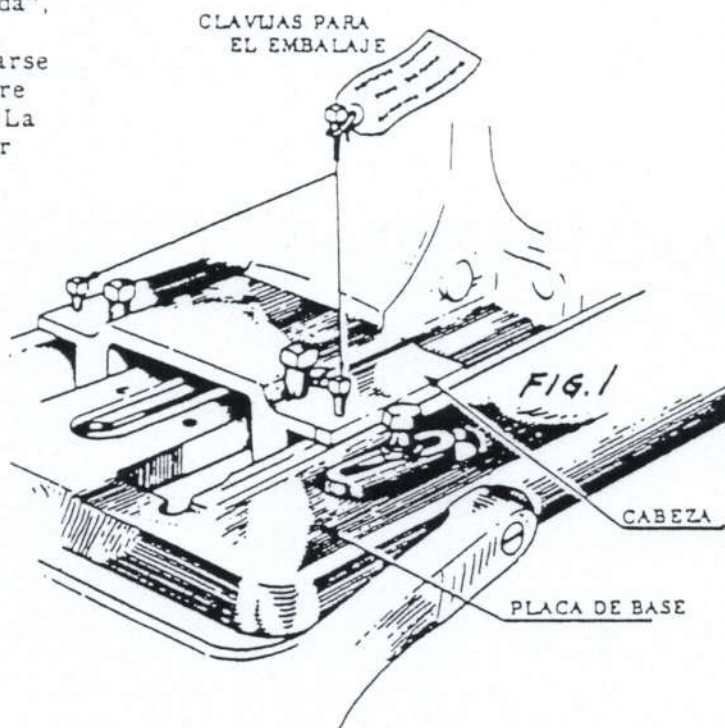
En el caso de que la máquina se deba desarmar en cualquier momento, la alineación correcta de la cabeza sobre la placa de la base se puede restablecer empleando una de las clavijas de embalaje en la manera siguiente:

Dése vuelta por el mango a la rueda de la mano izquierda hasta que el agujero (A) Fig. 2 de la cabeza coincida con el agujero (B) de la placa de base. Si los agujeros (A) no se alinean exactamente, aflójese el tornillo de fijación (E) Fig. 2 y muévase la cabeza de la máquina hacia la izquierda o la derecha hasta que los agujeros (A) y (B) queden alineados exactamente cuando pueda comprobarse usando la clavija cónica.

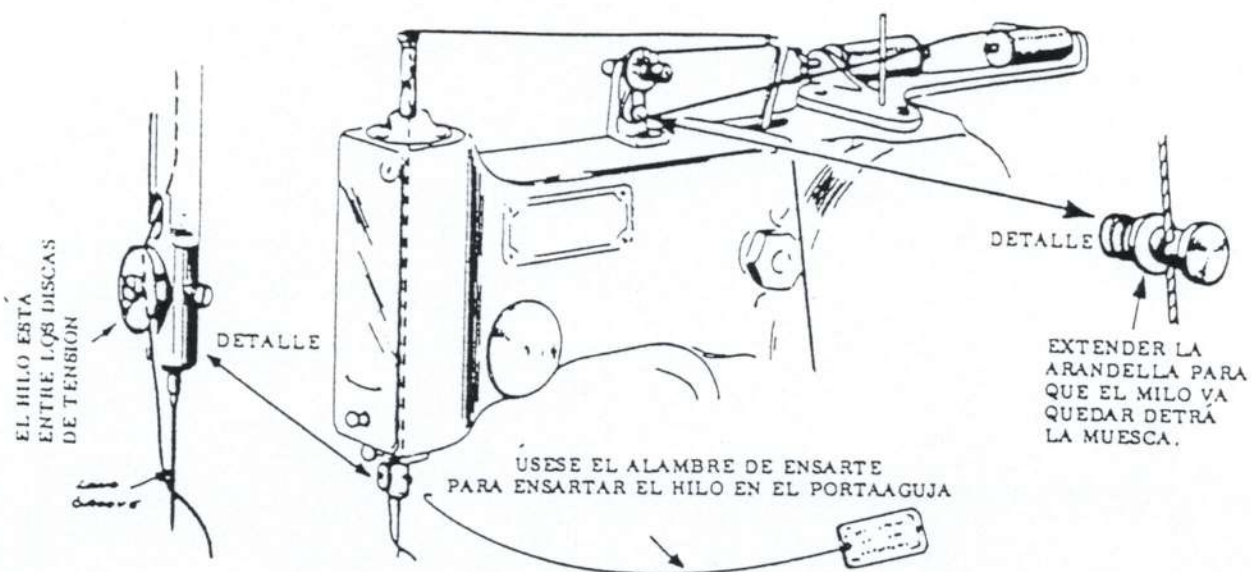
Si no se dispone de una clavija cónica, procédase de acuerdo con lo indicado anteriormente, pero hágase coincidir la línea (C) de la cabeza con la línea (D) de la placa de base, según se muestra en la Fig. 2.

IMPORTANTE - Antes de ajustar el tornillo de fijación (E), apriétese la palanca 1-cl9 hacia arriba en el perno para contacto ligero con el manguito de leva.

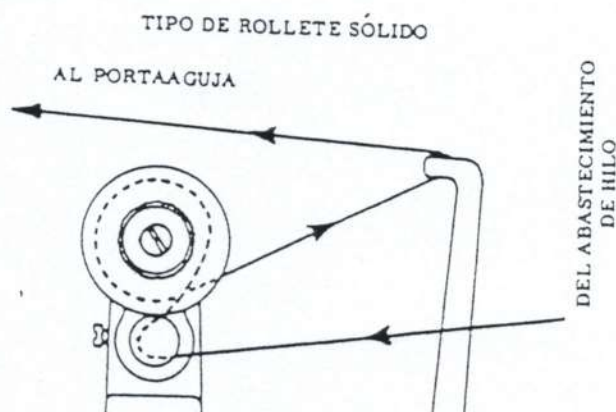
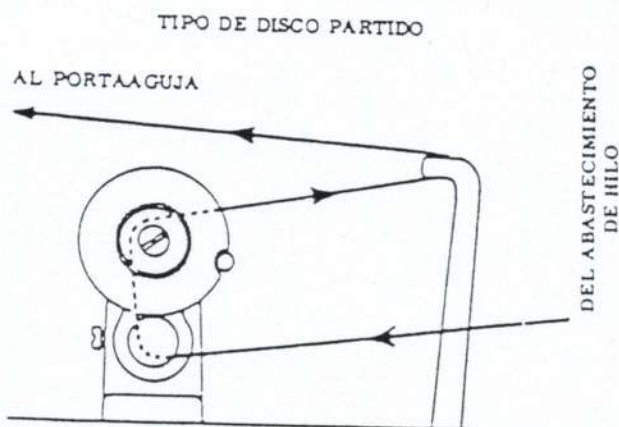
NOTA: No deben seguirse estas instrucciones en las máquinas de Barra Volante Adjustable. Siganse las instrucciones en la Hoja 28.



DIAGRAMAS del ENSARTE
SISTEMA POR ARRIBA

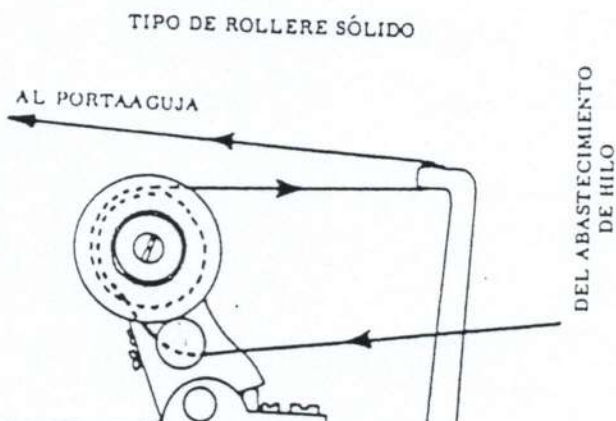
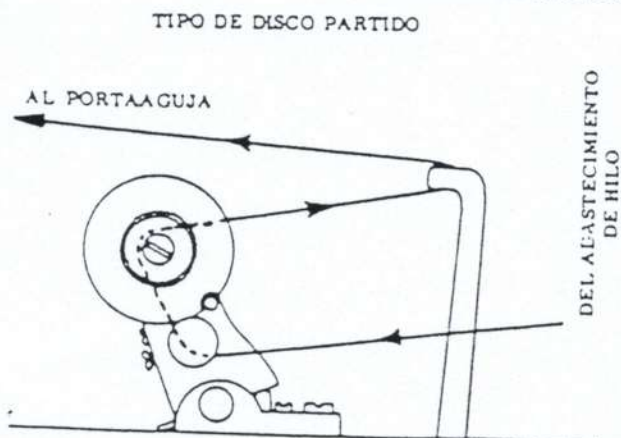


ENSARTE DE TENSIONES DE TIPO FIJO



NOTA: El hilo da aproximadamente una vuelta completa alrededor del rodillo en esta tensión

ENSARTE DE TENSIONES DE TIPO OSCILATORIO



NOTA: El hilo da aproximadamente 1-1/2 vueltas alrededor del rodillo en esta tensión

DIAGRAMAS DEL ENSARTE
SISTEMA POR DEBAJO

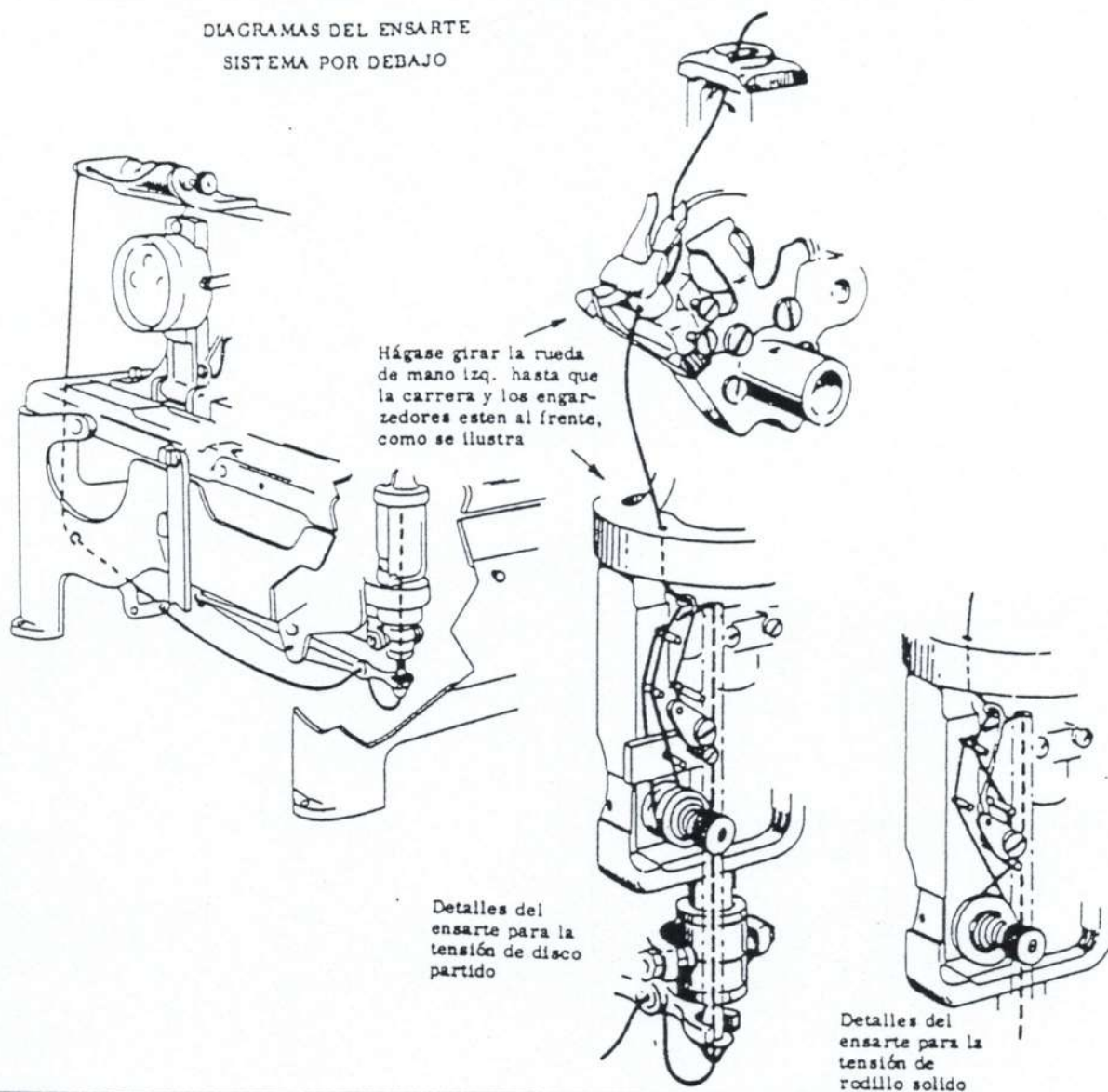
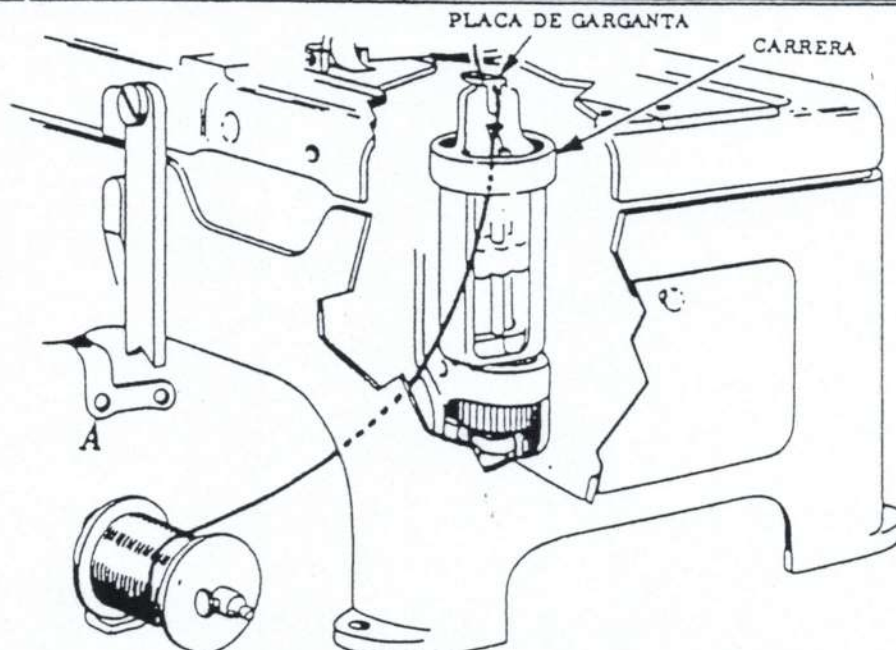


DIAGRAMA DEL
ACORDONAMIENTO

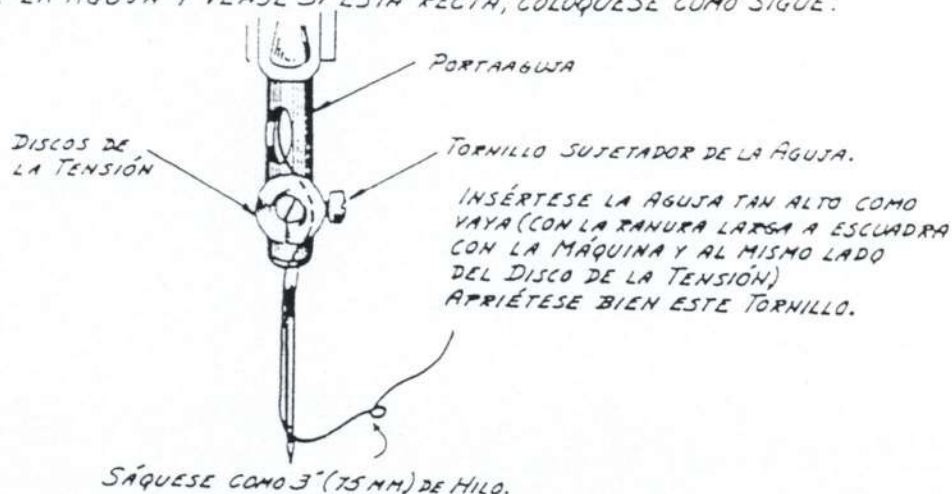
Hágase girar la máquina hasta que la carrera quede como se ilustra.

NOTA: El cordón puede ser movido también desde la parte trasera de la máquina a través de la carrera y la placa de garganta, como se ilustra.



MODELO-101 INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

- ① QUITESE LA AGUJA Y VÉASE SI ESTÁ RECTA; COLÓQUESE COMO SIGUE:

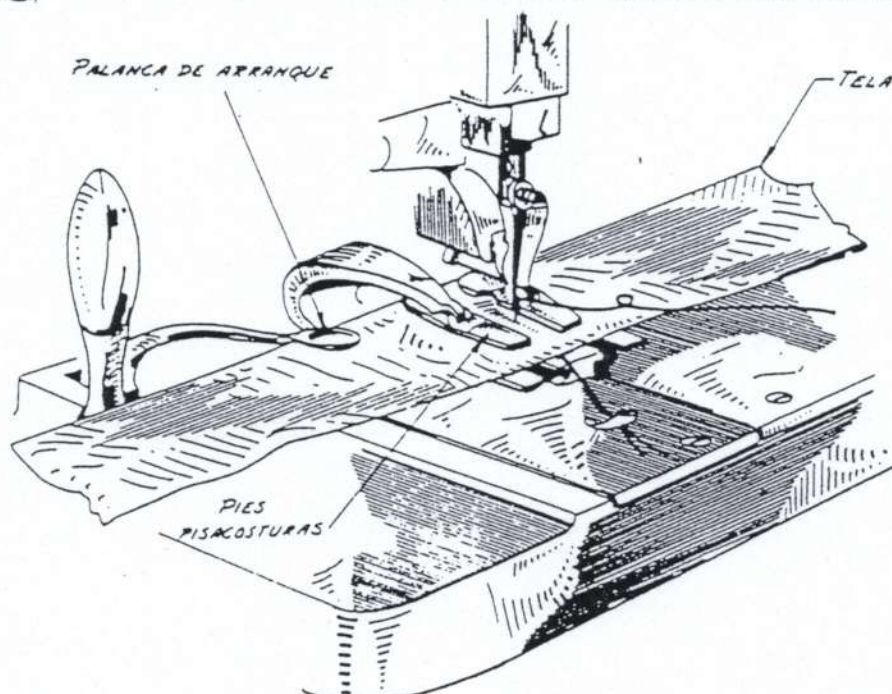


- ② COLOQUESE LAS CORREAS.

ADVERTENCIA: ANTES DE APLICARSE LA FUERZA MOTRIZ CON EL PEDAL. — VÉASE QUE EL PORTAAGUJA SE ENCUENTRA EN SU PUNTO MÁS ALTO, — TRABADO, Y QUE LA MÁQUINA ESTÁ EN SU PUNTO DE MAYOR AVANCE.

- ③ ÉCHESE HACIA ABAJO EL PEDAL DEL TRANSMISOR PARA PONER LAS CORREAS EN MOVIMIENTO.

- ④ COLOQUESE LA TELA POR DEBAJO DE LOS BRAZOS Y PIES PISACOSTURAS.



- ⑤ SI SE BAJA LA PALANCA DE ARRANQUE, SE TERMINA EL OJAL Y AUTOMÁTICAMENTE SE DEJA LIBRE LA TELA O PIEZA, PARÁNDOSE AL MISMO TIEMPO.

MODELO-101

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO.

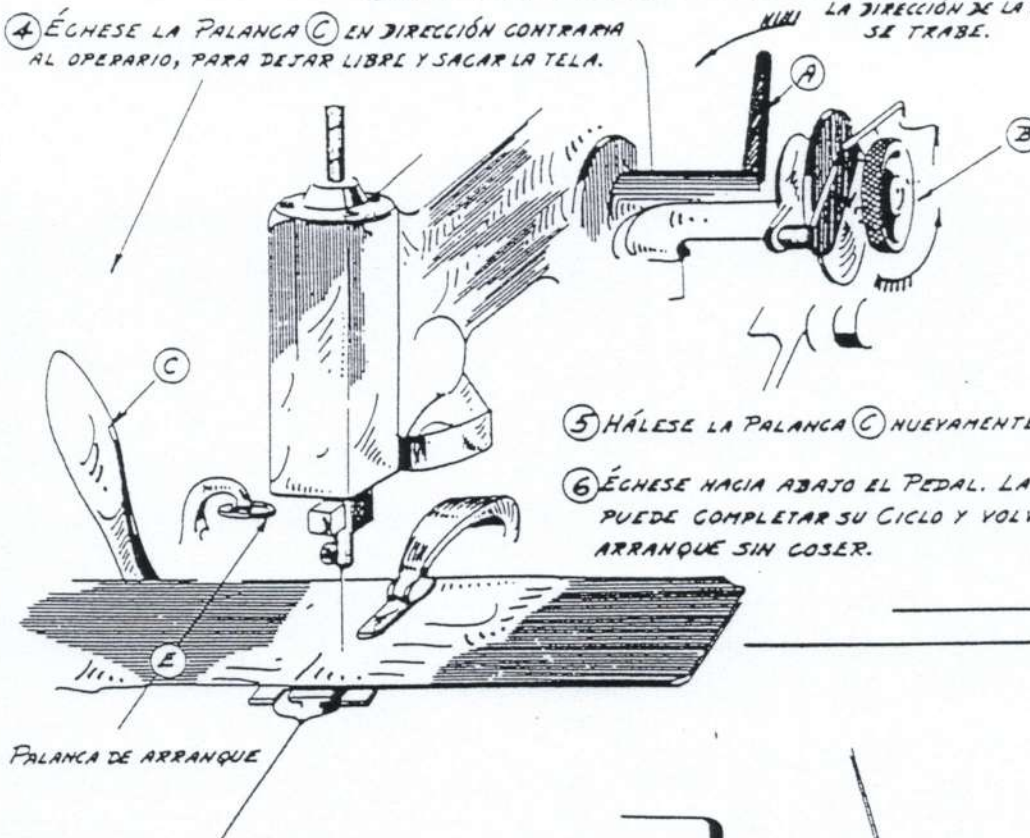
EN ESTA MÁQUINA SE HAN HECHO LAS DISPOSICIONES ADECUADAS PARA HACER FRENTE A CUALQUIER EMERGENCIA QUE RESULTE DURANTE SE HACE EL OJAL.

PARA SACAR LA TELA QUE SE TRABAJA EN CASO DE DESENSARTE O MALA COLOCACIÓN DE LA MISMA PROCÉDASE COMO SIGUE: ① ÉCHESE HACIA ABAJO EL PEDAL DEL TRANSMISOR PARA PARAR LAS CORREAS.

② TÍRESE DE LA PALANCA (A), SEGÚN LA DIRECCIÓN DE LA FLECHA, HACIA EL OPERARIO.

③ DESE VUELTAS A LA RUEDA DE BORDE ACORDONADO, DE LA DERECHA, SEGÚN LA DIRECCIÓN DE LA FLECHA Y HASTA QUE SE TRABE.

④ ÉCHESE LA PALANCA (C) EN DIRECCIÓN CONTRARIA AL OPERARIO, PARA DEJAR LIBRE Y SACAR LA TELA.

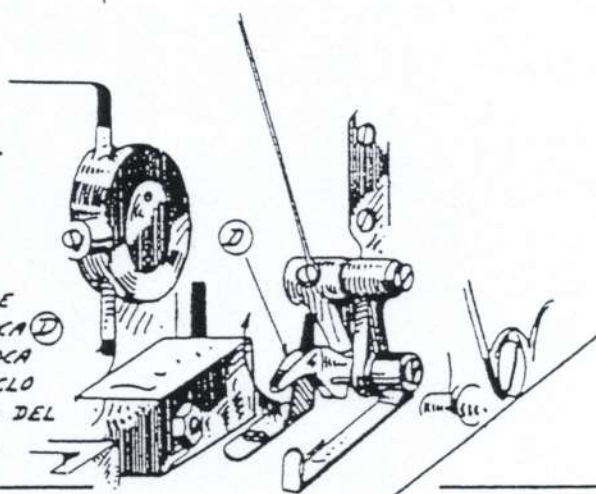


⑤ HÁLESE LA PALANCA (C) NUEVAMENTE HACIA EL OPERARIO.

⑥ ÉCHESE HACIA ABAJO EL PEDAL. LA MÁQUINA AHORA PUEDE COMPLETAR SU CICLO Y VOLVER A SU PUNTO DE ARRANQUE SIN COSER.

SE PUEDE HACER A FUERZA MOTRIZ, SIN COSER, TODO EL CICLO, INCLUYENDO LA OPERACIÓN DE CORTAR.

LEVÁNTESE Y SUJÉTESE LA PALANCA (D). ÉCHESE HACIA ABAJO LA PALANCA (E) Y SUÉLTESE LA PALANCA (D) DESPUÉS QUE LA MÁQUINA HAYA RECORRIDO MUY Poca DISTANCIA. ENTONCES LA MÁQUINA COMPLETA SU CICLO Y CORTA LA TELA SIN DAR PUNTADAS. POR MEDIO DEL PEDAL DEL TRANSMISOR SE PUEDE PARAR EN EL PUNTO DESEADO.



NOTA: PARA AJUSTAR LA LONGITUD, OJALERA Y CARACTERÍSTICAS DEL OJAL. VÉANSE LAS HOJAS-5-6 Y 7.

MODELO-101 AJUSTES QUE DETERMINAN LAS CARACTERÍSTICAS DEL OJAL.

INFORMACIÓN RESPECTO A LAS AGUJAS:

TODAS LAS AGUJAS TIENEN LA MISMA LONGITUD, PERO VARIAN EN SU GRUESO Y EN EL TAMAÑO DEL OJO. LAS AGUJAS SE FABRICAN EN TRES MEDIDAS NORMALES DE PUNTA REDONDA (*1, *2 Y *3) PARA TELAS, Y EN DOS MEDIDAS ESPECIALES DE "PUNTA CRUZADA" (*2 Y *3) PARA CUEROS.

— A SOLICITUD SE SUMINISTRAN AGUJAS ESPECIALES (MÁS FINAS O MÁS GRUESAS) —
EL TIPO DE LA AGUJA QUE SE NECESITE DEPENDE EN —

- 1- LA CLASE Y GRUESO DE LA TELA.
- 2- EL ESPESOR DEL HILO.

PARA TRABAJO E HILO FINOS: COMO ROPA INTERIOR LIGERA, CAMISAS DE SEDA Y ALGODÓN, PITAMAS, ETC.
ÚSESE LA AGUJA NO. 1.

PARA TRABAJO E HILO MEDIANOS: CHALECOS, SACOS, PANTALONES, ZANONES LIGEROS, ETC.
ÚSESE LA AGUJA NO. 2.

PARA TRABAJO E HILO GRUESOS: CAJANES, CHAQUETAS DE PUNTO, ZANONES GRUESOS, ETC.
ÚSESE LA AGUJA NO. 3.

PARA LOS ARTÍCULOS DE CUERO SE USA UNA AGUJA DE "PUNTA CRUZADA" (*2 ó *3), DEPENDIENDO EN EL ESPESOR DEL MATERIAL Y GRUESO DEL HILO.

LA INFORMACIÓN ARRIBA INDICADA SE HACE EN TÉRMINO GENERAL Y ESTÁ SUJETA A CUALQUIER MODIFICACIÓN QUE SE AJUSTE A LA PRÁCTICA Y REQUISITOS INDIVIDUALES.

— LA MEDIDA VA ESTAMPADA EN LA CAÑA DE LA AGUJA —

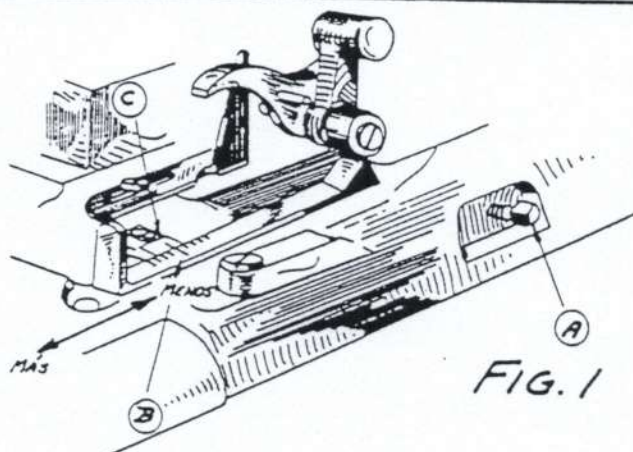


FIG. 1

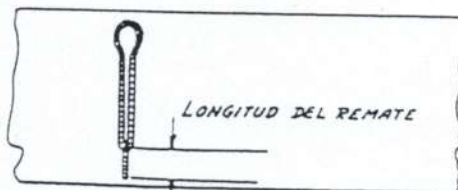
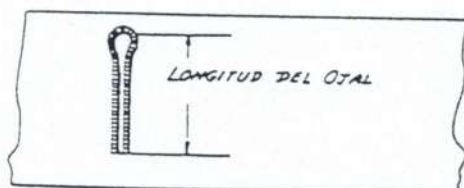


FIG. 2

PARA AJUSTAR LA LONGITUD DEL OJAL:

AFLÓJESE EL TORNILLO A Y ÉCHESE HACIA ADELANTE EL INDICADOR B PARA ALARGAR EL OJAL — ÉCHESE LA PALANCA HACIA ATRÁS PARA ACORTAR EL OJAL.

NOTA:

EN LAS MÁQUINAS DE BARRA VOLANTE, ESTE MISMO AJUSTE SIRVE PARA ALARGAR O ACORTAR LA BARRA VOLANTE, O PARA QUITARLA ENTERAMENTE.

MODELO 101 AJUSTES QUE DETERMINAN LAS CARACTERÍSTICAS DEL OJAL - CONTINÚA-

AJUSTE DE LA OJALERA Y ESPACIO A CORTAR:

"OJALERA" ES LA DISTANCIA ENTRE LOS DOS PUNTOS POR DONDE ENTRE LA AGUJA EN LA TELA, SEGÚN ÉSTA DESCIEDE PARA DAR LA PUNTADA.

- LAS CARACTERÍSTICAS DE LA TELA DETERMINAN LA ANCHURA DE LA OJALERA.

"ESPACIO A CORTAR" ES EL ESPACIO QUE MEDIA ENTRE LA FILA IZQUIERDA Y LA DERECHA DE LAS PUNTADAS, POR DONDE DESCIEDE LA CUCHILLA PARA CORTAR LA TELA.

EL ANCHO IDEAL DE ESTE ESPACIO A CORTAR DEPENDE EN LA ELEGANCIA DESEADA Y EN LAS CARACTERÍSTICAS DE LA TELA.

LAS TELAS FINAS REQUIEREN Poca ABERTURA, PERO LAS GRUESAS REQUIEREN MÁS. LA VARIACIÓN ES DE 0" A 7/64" (0 MM. A 1.1 MM.).

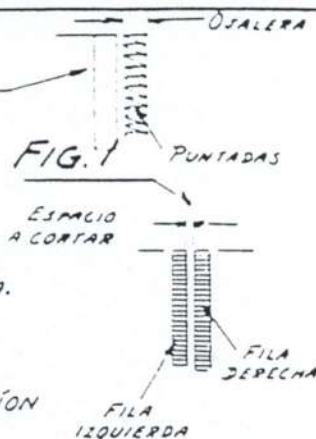


FIG. 2

PARA AJUSTAR LA ANCHURA DE LA OJALERA: AFLÓTESE LA TUERCA (A) Y MUÉVASE LA VARILLA DE CONEXIÓN (B) HACIA ARRIBA O ABAJO, SEGÚN LA FLECHA Y SEGÚN SEA CONVENIENTE.

SI SE SUBE LA VARILLA (B), SE ESTRECHA LA OJALERA. SI SE BAJA, SE HACE MÁS ANCHA.

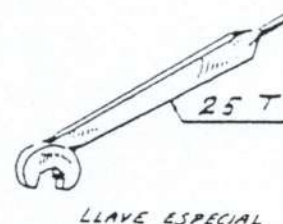
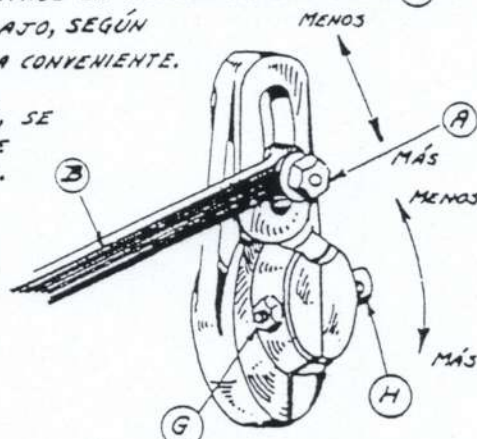


FIG. 3

PARA AJUSTAR LA ANCHURA DEL "ESPACIO A CORTAR": AFLÓTESE EL TORNILLO (H) Y CON LA LLAVE ESPECIAL 25-T DESE VUELTAS AL TORNILLO POR LA CABEZA (H), SEGÚN SEA CONVENIENTE.

NOTA: EN LAS MÁQUINAS DE "CORTAR ANTES" ESTE AJUSTE DEBE HACERSE DE MODO QUE EL RECORRIDO INTERIOR DE LA AGUJA SE ENCUENTRE EN EL CENTRO DE LA ABERTURA DEL OJAL.

PARA AJUSTAR EL MECANISMO DE EXTENDER LA TELA.

CIERTAS TELAS REQUIEREN MÁS O MENOS EXTENSIÓN ENTRE LAS MORDAZAS.

PARA VARIAR O IGUALIZAR LA EXTENSIÓN: - HÁGASE EL AJUSTE QUE SE VE EN LA FIG. 4, ABAJO.

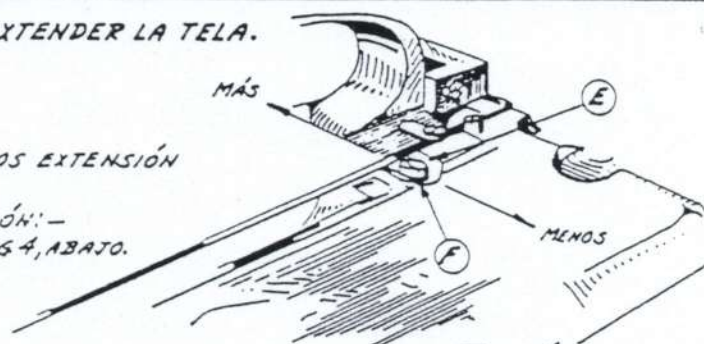


FIG. 4

AFLÓTESE EL TORNILLO (F), A CADA LADO DE LA MÁQUINA, Y MUÉVANSE LAS CORREDERAS DE AJUSTE HACIA ADENTRO PARA LOGRAR MAYOR EXTENSIÓN, Y HACIA AFUERA PARA MENOS.

NOTA: - TÉNGASE CUIDADO QUE UN LADO NO SE EXTIENDE MÁS QUE EL OTRO.

MODELO-101 AJUSTES QUE DETERMINAN LAS CARACTERÍSTICAS DEL OJAL - CONTINÚA -

PARA DISPONER EL NÚMERO DE PUNTADAS POR PULGADA (25 MM) EN UN OJAL.



DENSIDAD DE PUNTADAS O NÚMERO DE PUNTADAS POR PULGADA (25 MM).

AFLOJÉSE LA TUERCA (E) Y MÚEVASE EL MECANISMO DE LA PALANCA (F), EN LA TANURA (G), EN LA DIRECCIÓN CONVENIENTE.

SI SE ECHA HACIA LA PARTE POSTERIOR DE LA MÁQUINA, SE DISMINUYE EL NÚMERO DE PUNTADAS. SI SE ECHA HACIA ADELANTE, SE AUMENTA EL NÚMERO DE PUNTADAS.

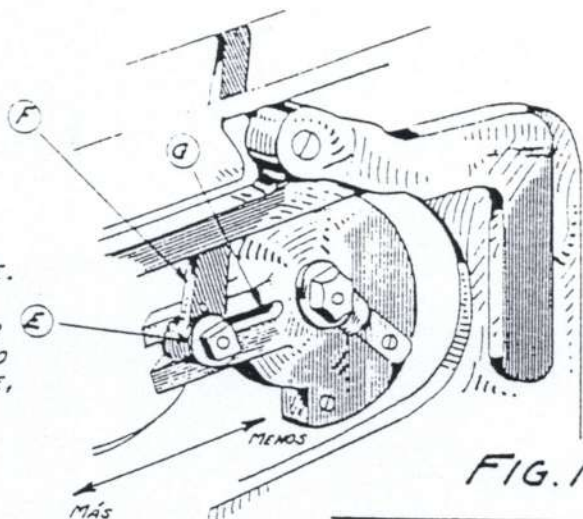


FIG. 1

AUMENTO O DISMINUCIÓN DEL NÚMERO DE PUNTADAS EN EL OJO, INDEPENDIENTEMENTE A LOS LADOS DEL OJAL.

DENSIDAD DE LAS PUNTADAS, O NÚMERO DE PUNTADAS A COSER MIENTRAS EL PORTAGUJA DE VUELTAS POR EL OJO.

AFLOJÉSE EL TOPHILLO (H) Y AJÚSTESE LA CUÑA (J) SEGÚN SE REQUIERA. SI SE MUEVE HACIA ATRÁS, SE DISMINUYE EL NÚMERO DE PUNTADAS; SI HACIA ADELANTE, SE AUMENTA.

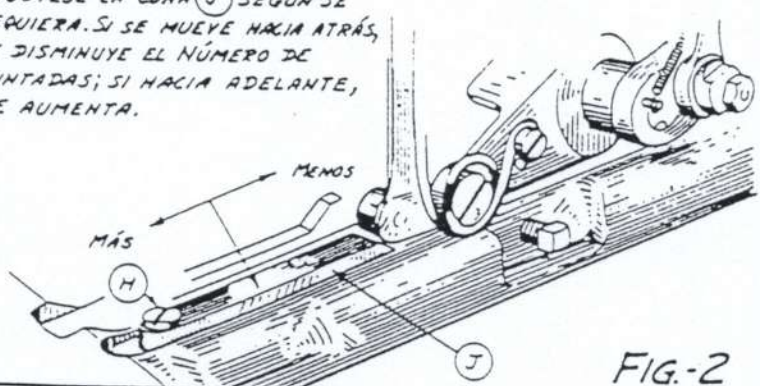
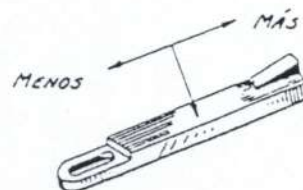


FIG. 2

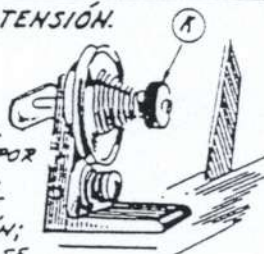


SI SE USA ESTE TIPO DE CUÑA, AJÚSTESE EN DIRECCIÓN CONTRARIA A LO INDICADO EN LA FIG. 2.

FIG. 5

NOTAS SOBRE LA TENSIÓN.

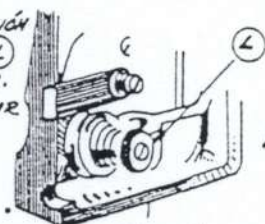
TANTO PARA LA TENSIÓN DE DISCOS COMO LA DE RODETE. EL AJUSTE SE HACE POR LA TUERCA (K) FIG. 3. SI SE ATORNILLA, SE APRIETA LA TENSIÓN; SI SE DESTORNILLA, SE AFLOJA LA TENSIÓN.



TENSIÓN PARA EL SISTEMA POR ARRIBA DE LA CABEZA.

FIG. 3

PARA APRETAR LA TENSIÓN DE ABAJO, USE LA TUERCA (L) ATORNILLE PARA APRETAR. DESTORNILLE PARA AFLOJAR.



TENSIÓN PARA EL SISTEMA POR DEBAJO, EN LA CARRERA.

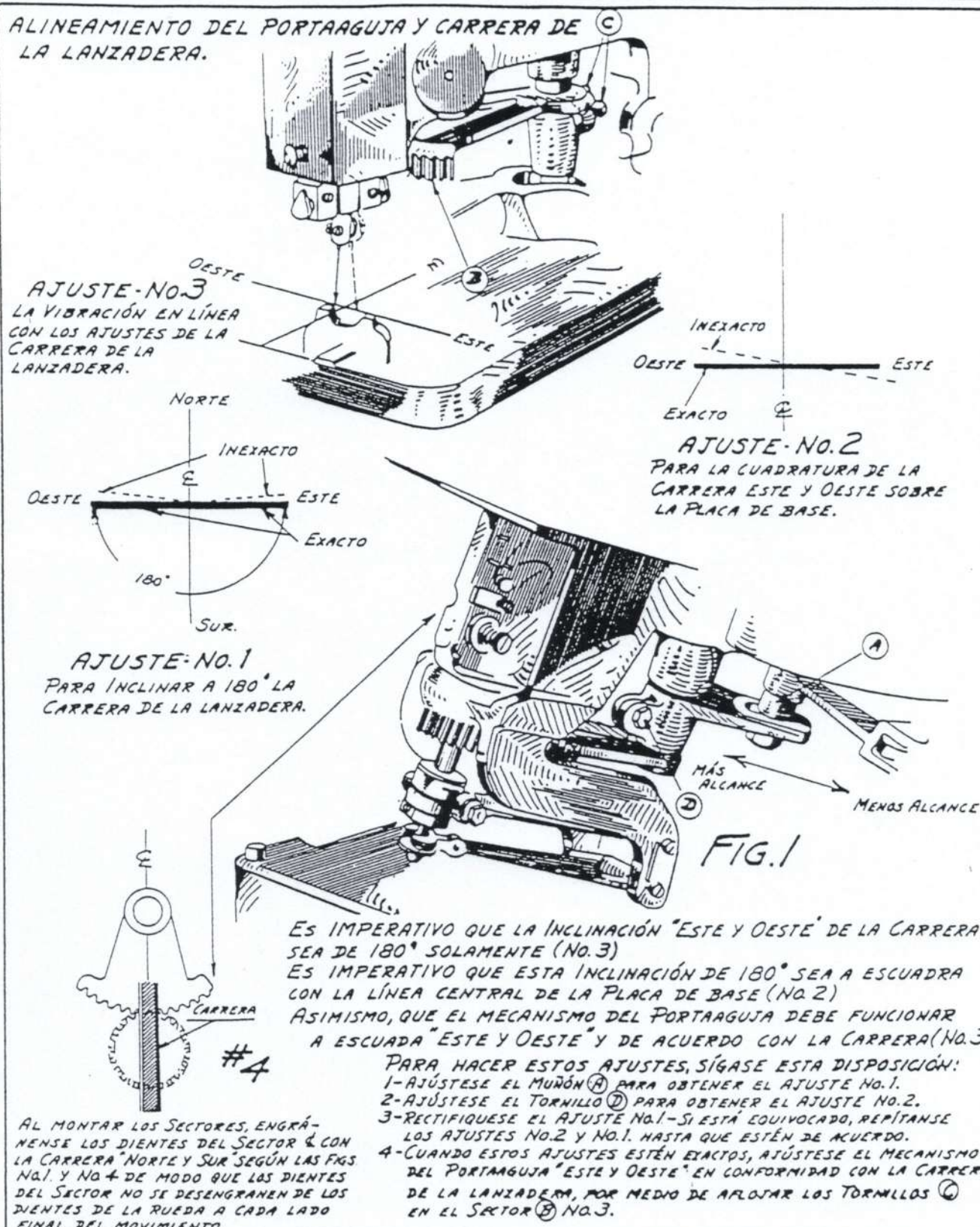
FIG. 4

NOTA: PARA LOGRAR EL RESULTADO DESEADO, PUEDE SER NECESARIO AJUSTAR CADA TENSIÓN POR SEPARADO, O CONJUNTAMENTE. GENERALMENTE LA TENSIÓN DE ARRIBA SE APRIETA MÁS QUE LA DE ABAJO.

MODELO-101

AJUSTE DE LA MÁQUINA
RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN

ALINEAMIENTO DEL PORTAAGUJA Y CARRERA DE LA LANZADERA.



MODELO-101

AJUSTE DE LA MÁQUINA

RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN - CONTINUÁ.

IGUALACIÓN DE LOS ENGARZADORES.

LOS ENGARZADORES (A) Y (B), CUANDO SE AJUSTAN BIEN, ASUMEN LAS POSICIONES EN LA FIG. 1, CON SUS PUNTAS EN LA LÍNEA CENTRAL DE LA AGUJA, EN GOLPES ALTERNADOS, DESPUÉS QUE EL PORTAAGUJA HAYA SUBIDO $\frac{3}{32}$ " (2.8 MM.) DE SU PUNTO MÁS BAJO.

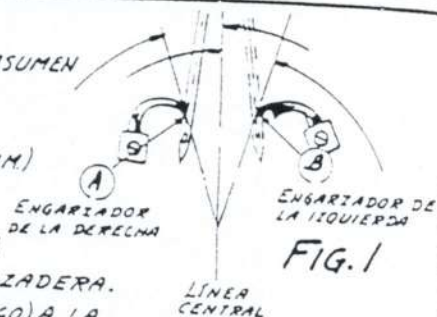


FIG. 1

MODO DE HACER ESTE AJUSTE: QUITÉNSE LAS PLANCHAS DE SUJECCIÓN. QUITÉSE EL GOLLETE DE LA CARRERA DE LA LANZADERA. HÁGASE FUNCIONAR LA MÁQUINA DANDO VUELTAS (POR EL MANGO) A LA RUEDA DE MANO DE LA IZQUIERDA HASTA QUE LOS ENGARZADORES SE ENCUENTREN AL FRENTE.

DESE VUELTAS A LA RUEDA DE BORDE ACORDONADO, DE LA DERECHA, HASTA QUE LA AGUJA SE ENCUENTRE EN SU PUNTO MÁS BAJO.

CON LA MISMA RUEDA SÚBASE LA AGUJA POCO A POCO HASTA QUE LA PUNTA DEL ENGARZADOR DE LA IZQUIERDA SE ENCUENTRE EN LA POSICIÓN INDICADA (FIG. 2).

MIENTRAS SE ENCUENTRE EN ESTA POSICIÓN, MIDA CON UNA REGLA GRADUADA LA DISTANCIA QUE EL PORTAAGUJA SOBRESALE DEL CASQUETE (D), Y TOME NOTA DE ESTA MEDIDA.



FIG. 3

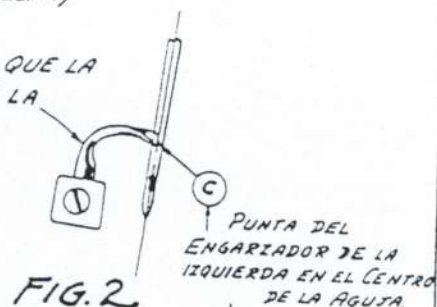


FIG. 2

DESE VUELTAS OTRA VEZ A LA RUEDA DE MANO DE LA DERECHA HASTA QUE EL ENGARZADOR DE LA DERECHA SE ENCUENTRE EN LA POSICIÓN EN LA FIG. 4, Y MIENTRAS ESTÉ EN ESTA POSICIÓN, MIDA NUEVAMENTE COMO SE INDICA ARRIBA.

IMPORTANTE: ESTAS DOS MEDIDAS DEBEN SER IGUALES PARA LOGRAR EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE MECANISMO.

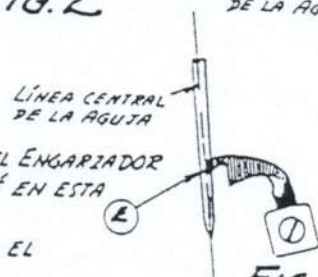


FIG. 4

PARA IGUALAR LA MEDIDA: AFLÓJESE EL TORNILLO (F) EN LA CARRERA Y SÚBASE O BÁJESE LA CRUCETA (G), EN EL EJE (H), SEGÚN SEA CONVENIENTE.

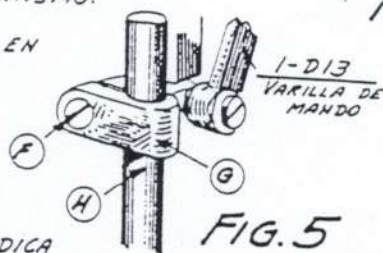


FIG. 5

UNA VEZ HECHO! DESE VUELTAS A LA RUEDA DE BORDE ACORDONADO, DE LA DERECHA, HASTA QUE LA AGUJA ESTÉ EN SU PUNTO MÁS BAJO.

TOME NUEVAMENTE LA MEDIDA DEL CASQUETE, COMO SE INDICA ARRIBA, Y SÚBASE EL PORTAAGUJA $\frac{3}{32}$ " (2.8 MM.). CON EL PORTAAGUJA EN ESTA POSICIÓN LAS PUNTAS DE LOS ENGARZADORES DEBEN ESTAR COMO SE VE EN LA FIG. 2 Y FIG. 4.

SI NO ESTÁN ASÍ:

AFLÓJESE EL TORNILLO (J) Y CON LA LLAVE ESPECIAL DE SE VUELTAS AL NÚCLEO (K), LIGERAMENTE A UNA U OTRA DIRECCIÓN, HASTA QUE LOS ENGARZADORES SE ENCUENTREN EN LAS POSICIONES INDICADAS.

SI SE AJUSTA EN DIRECCIÓN DE LA FLECHA, SE HACE AVANZAR A LOS ENGARZADORES AL OTRO LADO DE LA AGUJA.

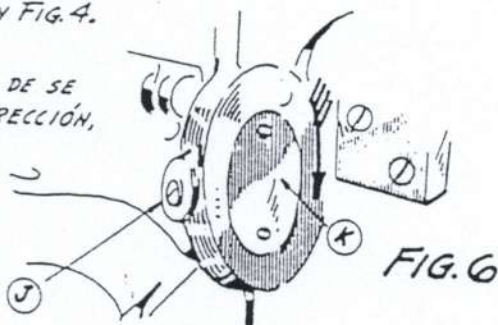


FIG. 6

MODELO 101

AJUSTE DE LA MÁQUINA

RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN — CONTINUA.

AJUSTE DEL ENGARZADOR Y SEPARADOR.

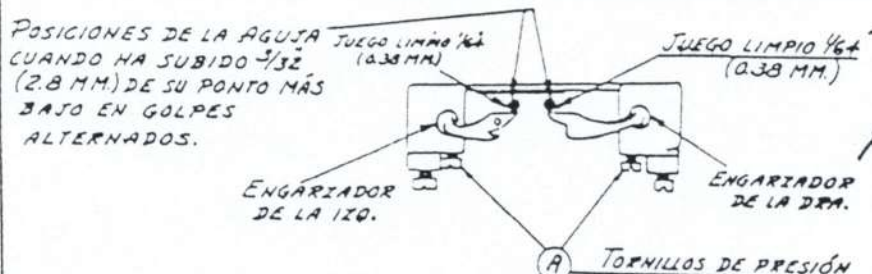
IMPORTANTE: ANTES DE HACER ESTOS AJUSTES, RECTIFIQUENSE LOS AJUSTES DE LA CARRERA DE LA LANZADERA, HOJA 8, Y DE LA IGUALACIÓN, HOJA 9.

FIG. 1

LOS ENGARZADORES SE SUJETAN EN SU LUGAR POR MEDIO DE LOS TORNILLOS (A). — SI ES NECESARIO, AFLÓJENSE ESTOS TORNILLOS Y AJÚSTENSE LOS ENGARZADORES DE MODO QUE HAYA UN LIGERO JUEGO DE $\frac{1}{64}$ " (0.38 MM.) ENTRE ÉSTOS Y LA AGUJA AL ESTAR EN LAS POSICIONES DE LA FIG. 1.

LA POSICIÓN DE LOS SEPARADORES ESTÁ CONTROLADA POR LOS TOPE, Y ÉSTOS ESTÁN SUJETOS POR TORNILLOS DE PRESIÓN, LO MISMO QUE LOS ENGARZADORES.



FIG. 2

CUANDO LA AGUJA ESTÉ EN SU PUNTO MÁS BAJO, AJÚSTENSE ESTOS TOPE DE MODO QUE LOS SEPARADORES QUEDEN EN LAS POSICIONES INDICADAS EN LA FIG. 2.

POSICIONES DE LA AGUJA EN GOLPES DESCENDIENTES ALTERNADOS, ANTES DE LLEGAR A SU PUNTO MÁS BAJO.



FIG. 3

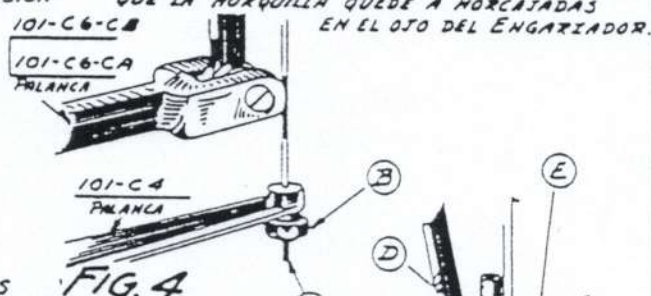


FIG. 4

LA POSICIÓN DE LA AGUJA, SEGÚN SE RETIRAN LOS ENGARZADORES Y SEPARADORES, ES COMO SE VE EN LA FIG. 3. — ES DE SUMA IMPORTANCIA QUE EL ESPACIO ENTRE LA AGUJA Y LOS SEPARADORES SEA IGUAL PARA CADA SEPARADOR. ESTE AJUSTE SE PUEDE HACER POR MEDIO DE LA TUERCA (B) EN LA CONEXIÓN (C) FIG. 4. NÓTESE QUE AL LLEGAR AL LÍMITE DE LA ROSCA (C), AÚN SE DISPONE DE UN AJUSTE ADICIONAL, COMO SE VE EN LA FIG. 5. AFLÓJESE EL TORNILLO (E) Y SÚBASE O BÁJESE LA CRUCETA (D), AJÚSTENSE NUEVAMENTE COMO SE INDICA EN LA FIG. 4.



FIG. 5

AJUSTE DEL PORTAAGUJA.

DESE VUELTAS A LA RUEDA DE MANO (BORDE MOLETEADO), DE LA DERECHA, HASTA QUE EL PORTAAGUJA HAYA SUBIDO $\frac{1}{32}$ " (2.8 MM.) DE SU PUNTO MÁS BAJO, Y SE ENCUENTRE EN LA POSICIÓN INDICADA.

EN ESTA POSICIÓN EL OJO DE LA AGUJA DEBE ESTAR A UNOS $\frac{1}{32}$ " (2.8 MM.) POR DEBAJO DEL ENGARZADOR, COMO SE VE EN LA FIG. 6.

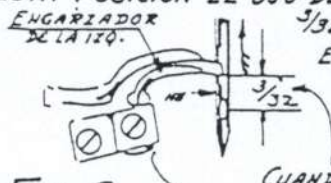


FIG. 6

PARA AJUSTAR ESTA DIMENSIÓN AFLÓJENSE LOS TORNILLOS (F) EN LA FIG. 7, Y SÚBASE O BÁJESE EL PORTAAGUJA (G) SEGÚN SEA CONVENIENTE.

CUANDO LA AGUJA ESTÉ EN ESTA POSICIÓN, SE ENCUENTRA EN SU MOVIMIENTO ASCENDENTE, Y HABRÁ SUBIDO $\frac{1}{32}$ " (2.8 MM.) DE SU PUNTO MÁS BAJO.

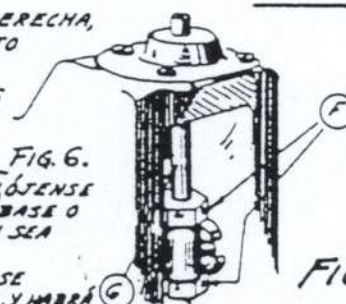


FIG. 7

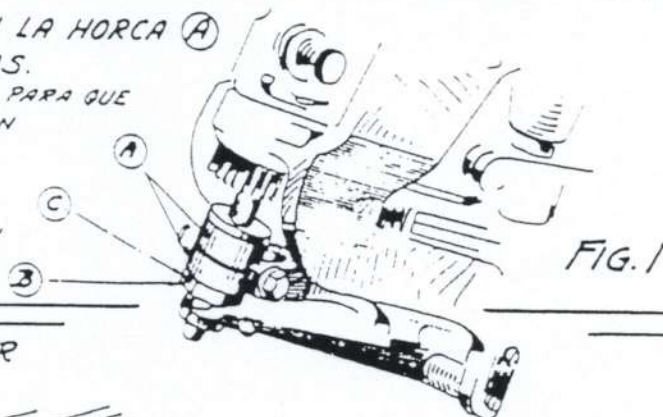
MODELO-101

AJUSTE DE LA MÁQUINA
RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN - CONTINUA

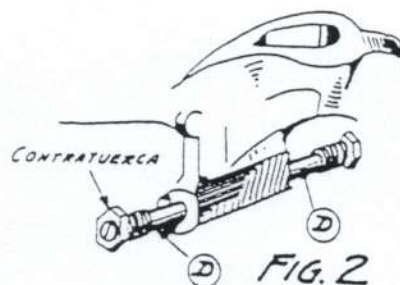
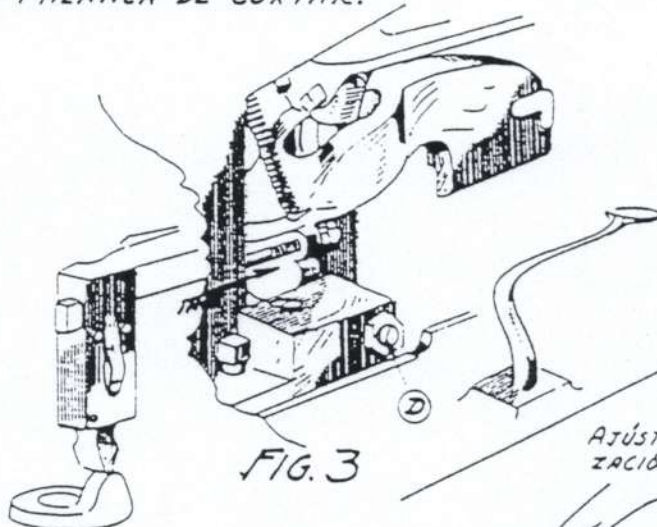
PARA AJUSTAR EL JUEGO EN LA HORCA (A)
DE COLLAR EN DOS PIEZAS.

ESTA HORCA SE DEBE AJUSTAR PARA QUE
FUNCIONE SUAVEMENTE, PERO SIN
JUEGO EXCESIVO.

LA PIEZA (B) ES UNA TUERCA. -
AFLÓTESE EL TORNILLO (C) Y
ATORNILLESE LA TUERCA (B) SEGÚN
SEA CONVENIENTE.

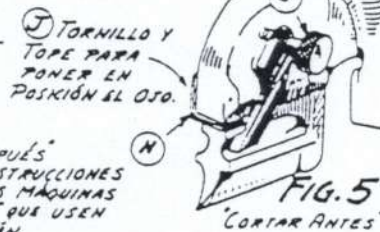
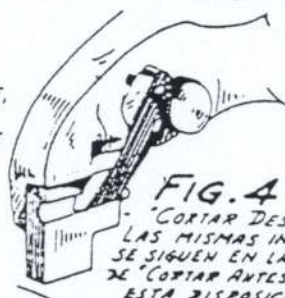


PARA ALINEAR Y AJUSTAR
LA PALANCA DE CORTAR.



LA PALANCA DE CORTAR ESTÁ SUSPENDIDA
POR DOS PERNOS PRISIONEROS AJUSTABLES (D).
AJÚSTENSE ESTOS PERNOS PARA LA CENTRALI-
ZACIÓN DE LA PALANCA DE CORTAR.

PARA OBTENER LA DEBIDA PRESIÓN DE CORTE,
AJÚSTESE LA VARILLA DE PRESIÓN SEGÚN LA
DIRECCIÓN DE LA FLECHA. CUANDO SE REEMPLACE
EL BLOQUE DE LATÓN O ACERO, RESTITUYASE
DICHOS AJUSTE A SU MÍNIMO Y DISPÓNGASE EN
CONFORMIDAD CON EL NUEVO REQUISITO.



CUANDO LA HENDEDURA QUE HACE LA
CUCHILLA EN EL LATÓN O ACERO SEA MUY
PROFUNDA, SE DEBE LIMAR LA CARA DE ESA
PIEZA HASTA QUE CASI DESAPAREZCA LA
HENDEDURA. LUEGO SE AJUSTA LA PRESIÓN
PARA QUE CORTE BIEN.

CUANDO SE COLOQUE UN BLOQUE NUEVO, DEBE EM-
PAQUETARSE LA SUPERFICIE CON UNA LIMA HASTA QUE LA
IMPRESIÓN QUE DEJE LA CUCHILLA SEA UNIFORME EN TODA
SU LONGITUD. (TANTO EN LAS MÁQUINAS DE
"CORTAR DESPUÉS" COMO DE "CORTAR ANTES".)

LAS CUCHILLAS PUEDEN ALINEARSE EN RE-
LACIÓN AL CENTRO Y POSICIÓN DEL OJO.
AFLÓTESE EL TORNILLO (E) Y AJÚSTESE LA
CUCHILLA HACIA ADELANTE O HACIA HACIA
ATRÁS HASTA LOGRAR LA POSICIÓN EXACTA DEL OJO.

PARA DETERMINAR EL CENTRO, AJÚSTESE LA CUCHILLA
EN UNA U OTRA DIRECCIÓN POR MEDIO DE LOS TORNILLOS (G)

SI SE DESEA UN AJUSTE ADICIONAL,
AFLÓTENSE LOS TRES TORNILLOS (F) Y MÚEVASE
EL BLOQUE EN LA DIRECCIÓN DESEADA.



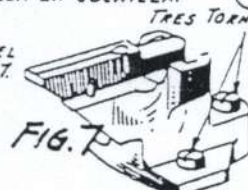
PERFECTO

FIG. 8



IMPERFECTO

COLÓQUESE EL BLOQUE EN EL CENTRO,
COMO SE VE EN LA FIG. 6. LA IMPRESIÓN
QUE DEJA LA CUCHILLA EN EL BLOQUE SE
DEBE USAR PARA DETERMINAR LAS MEDIDAS.



-NOTA-
ANTES DE HACER EL
AJUSTE DE LA FIG. 7,
RECTIFIQUESE EL
AJUSTE DE LA
FIG. 5, ARRIBA.

FIG. 6

3 TORNILLOS

TRES TORNILLOS.

MODELO-101

AJUSTE DE LA MÁQUINA

RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN-CONTINUA.

PARA AJUSTAR LAS PLANCHAS PISACOSTURAS PARALELAS AL BORDE.

APRIÉTESE FIRMEMENTE LA PLANCHA CON LA MANO, CONTRA EL BORDE DE LA PLACA DE BASE. APRIÉTESE HACIA ABAJO LA PALANCA (101-B19). ESTO SUJETA LA PLANCHA EN SU POSICIÓN. AJÚSTESE EL TORNILLO (A) FIRMEMENTE CONTRA EL BORDE (B). SUELTESE LA PALANCA, Y EL TORNILLO (A) QUEDA AJUSTADO.

ESTAS GRAMPAS DEBEN ESTAR PARALELAS CON EL BORDE DE LA PLACA DE BASE.

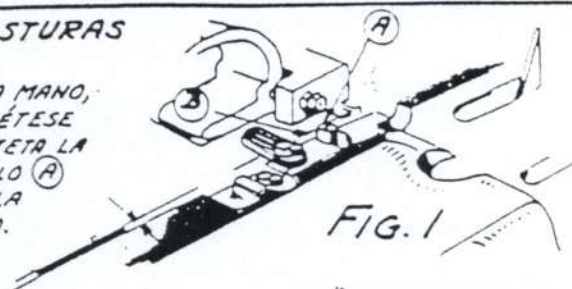
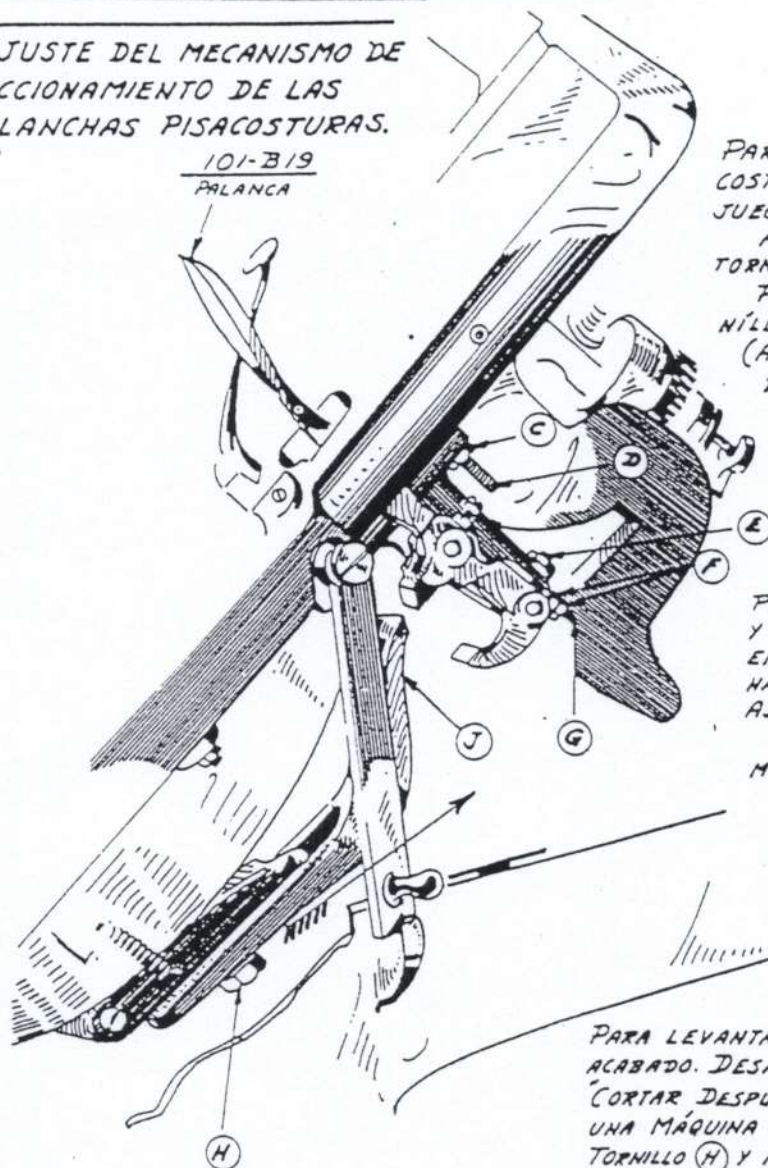


FIG. 1

AJUSTE DEL MECANISMO DE ACCIONAMIENTO DE LAS PLANCHAS PISACOSTURAS.

101-B19
PALANCA



PARA SUBIR LOS BRAZOS DEL PISACOSTURA DE MODO DE LOGRAR MÁS JUEGO ENTRE LAS RETILLAS Y LOS PIES.

AFLÓJESE LA TUERCA (C) Y DESTORNILLESE EL TORNILLO (D).

PARA LOGRAR MENOS JUEGO, ATORNILLESE DICHO TORNILLO.

(AJÚSTESE LA CONTRATUERCA DESPUÉS DE HACERSE EL AJUSTE)

PARA DAR MÁS PRESIÓN A LOS BRAZOS Y RETILLAS. — AFLÓJESE LA TUERCA (E) EN EL PERNO PRISIONERO, Y ÉCHESE HACIA ARRIBA POR MEDIO DEL TORNILLO (G). AJÚSTESE CON LAS TUERCAS (F) Y (E).

PARA DISMINUIR LA PRESIÓN, MUÉVASE EL PERNO HACIA ABAJO.

PARA LEVANTAR LAS GARRAS "ANTES" O "DESPUÉS" DEL ACABADO. DESPUÉS DE CORTAR, EN UNA MÁQUINA DE "CORTAR DESPUÉS", O "DESPUÉS DE LAS PUNTADAS" EN UNA MÁQUINA DE "CORTAR ANTES". — AFLÓJESE EL TORNILLO (H) Y MUÉVASE EL BRAZO (J) EN LA DIRECCIÓN DE LA FLECHA PARA EL LEVANTAMIENTO "ANTICIPADO", Y HÁGASE LO CONTRARIO PARA EL LEVANTAMIENTO "TARDÍO".

FIG. 2

NOTA: ESTE AJUSTE NO SIRVE PARA HACER EL LEVANTAMIENTO "PRONTO" O "TARDÍO" EN LA MÁQUINA DE ACORDONAR.

MODELO-101

AJUSTE DE LA MÁQUINA

RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN - CONTINÚA.

PARA AJUSTAR LA PALANCA DE VOLTEO.

PARA IGUALAR LOS REMATES DE LAS PUNTADAS.
 AFLÓJESE LA TUERCA (A) EN EL TORNILLO (B) DE TOPE,
 Y ATORNILLESE O DESATORNILLESE, SEGÚN SEA NECESARIO.

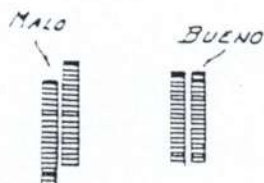


FIG. 1

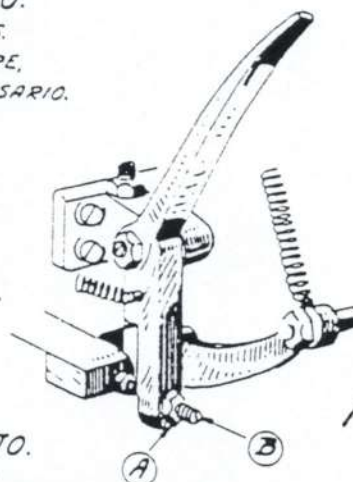


FIG. 2

PARA CORREGIR LA DEFORMACIÓN DEL OJO.

AFLÓJESE LA TUERCA (C) Y CÓRRASE EL PERNO
 EN LA RANURA DE LA PALANCA (E) HASTA
 QUEDAR PERFECTO EL OJO DEL OTAL.



FIG. 3

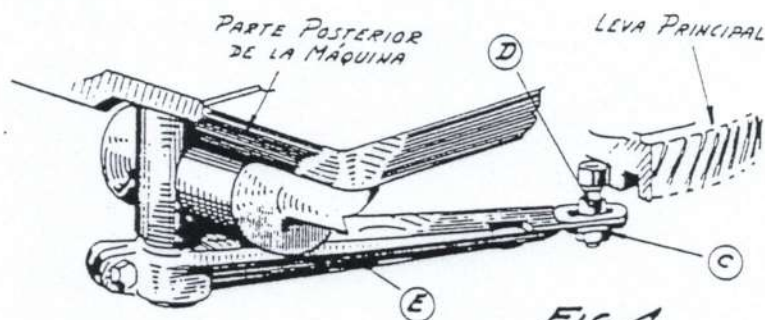


FIG. 4

PARA AJUSTAR LA PRESIÓN DEL RODILLO EN EL INDICADOR DE LONGITUD.

HÁGASE FUNCIONAR LA MÁQUINA HASTA QUE ESTÉ EN SU PUNTO DE PARADA; DESE VUELTAS
 A LA RUEDA DE BORDE ACORDONADO DE LA DERECHA, PARA LAS PUNTADAS, HASTA QUE SE TRABE,
 SIN GIRAR MÁS.

CUANDO SE ENCUENTRE EN ESA POSICIÓN,
 EL RODILLO (G) MERAMENTE DEBE
 DESCANSAR SOBRE EL INDICADOR (H) Y
 QUEDAR LIBRE PARA GIRAR.

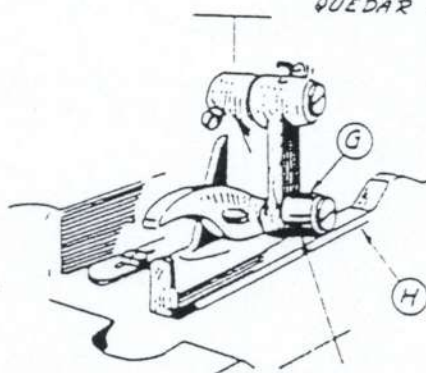


FIG. 5

EL AJUSTE SE PUEDE HACER
 CON EL TORNILLO (J). SI SE
 HACE BAJAR EL TORNILLO, SE
 LEVANTA EL RODILLO, Y SI SE
 SUBE EL TORNILLO (J) SE
 BAJA EL RODILLO.

QUE MERAMENTE TOQUE EN ESTE PUNTO.

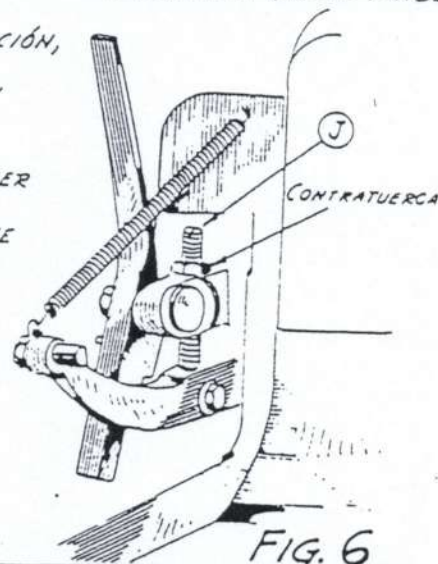


FIG. 6

MODELO-101

AJUSTE DE LA MÁQUINA.

RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN—CONTINUA

PARA AJUSTAR EL BRAZO OSCILANTE Y EL MECANISMO DE PARADA.

HÁGASE FUNCIONAR LA MÁQUINA CON LA RUEDA DE MANO DE LA IZQUIERDA HASTA QUE LLEGUE ASÍ A SU PUNTO DE PARADA.

CON LA RUEDA DE BORDE ACORDONADO DE LA DERECHA, DESE VUELTAS HASTA QUE EL FIADOR (A) ESTÉ EN CONTACTO CON EL PERNO (B) DE TOPE. --- CUANDO SE ENCUENTRE EN ESTA POSICIÓN, EL RODILLO (C) DEBE TENER LIGERO CONTACTO CON EL PUNTO BAJO DE LA LEVA (D) EN LA RUEDA DE MANO.

HÁGASE EL AJUSTE POR MEDIO DE AFLOJAR EL TORNILLO (E) (FIG. 3A) Y MÚEVASE LA PALANCA OSCILANTE (L) SEGÚN SEA CONVENIENTE—VÉASE LA NOTA A LA IZQUIERDA INFERIOR DE ESTA HOJA.

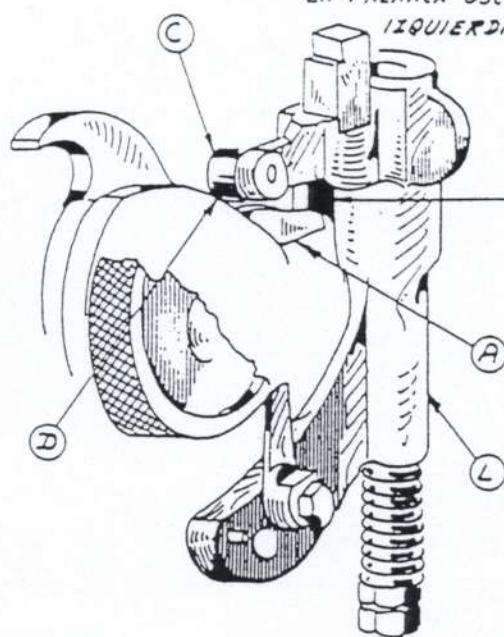


FIG. 1A

CON LA RUEDA DE MANO DE LA IZQUIERDA, HÁGASE FUNCIONAR LA MÁQUINA HASTA QUE LA PALANCA OSCILANTE (L) ESTÉ TAN ATRÁS COMO VAYA.

(EN ESTE PUNTO, EL FIADOR (A) Y EL PERNO (B) DE TOPE (FIG. 2A), SE ENCUENTRAN COMO A $\frac{1}{8}$ " (3.1 MM.) DE DISTANCIA EN (X).

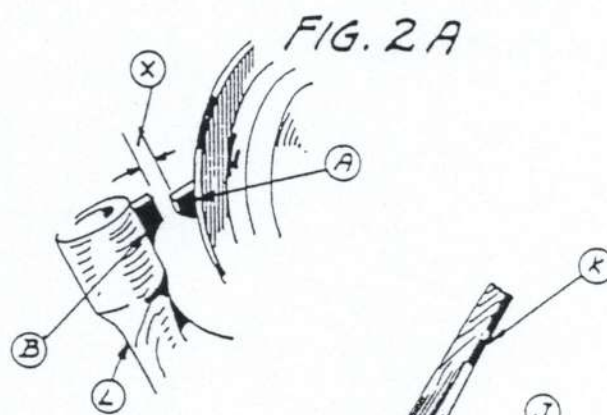


FIG. 2A

NÓTESE ASIMISMO QUE EL RODILLO (G) SE ENCUENTRA EN LO ALTO DEL INDICADOR (H).

CUANDO LAS PIEZAS SE ENCUENTRAN EN LA POSICIÓN INDICADA, DEBE HABER UN JUEGO DE CASI $\frac{1}{32}$ " (0.7 MM.) EN (XX). SI NO LO HAY, AJÚSTESE POR MEDIO DE AFLOJAR LA TUERCA (J) Y SUBIR O BAJAR LA PALANCA (K) SEGÚN SEA CONVENIENTE.

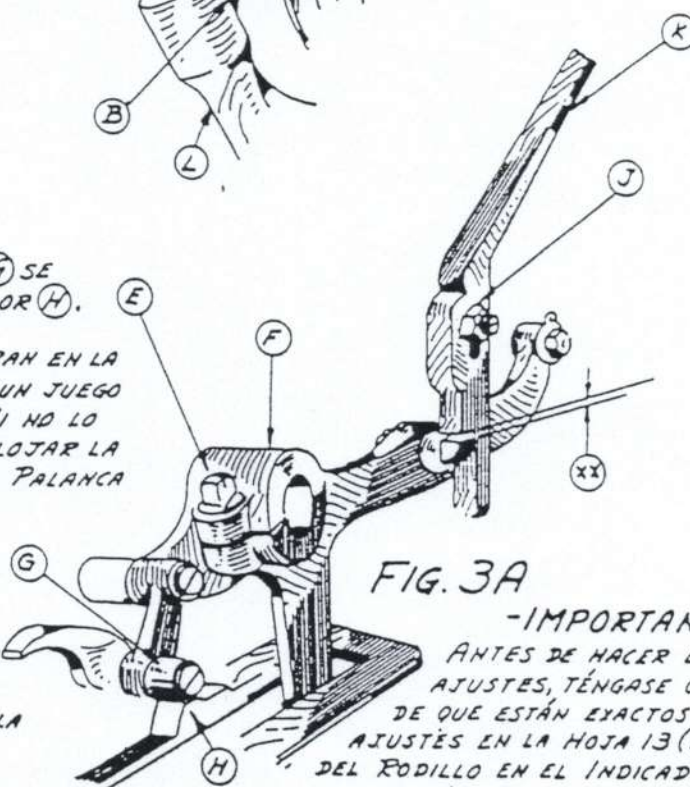


FIG. 3A

-NOTA-

ANTES DE APRETAR EL TORNILLO (E), TÉNGASE CUIDADO QUE LAS PIEZAS (F) Y (L) TOCAN CONTRA LOS LADOS DE LA PROTUBERANCIA DE LA PIEZA FUNDIDA DE LA CABEZA.

-IMPORTANTE-

ANTES DE HACER ESTOS AJUSTES, TÉNGASE CUIDADO DE QUE ESTÁN EXACTOS LOS AJUSTES EN LA HOJA 13 (PRESIÓN DEL RODILLO EN EL INDICADOR DE LONGITUD).

MODELO-101

AJUSTE DE LA MÁQUINA

RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN - CONTINUA.

AJUSTE DEL TRINQUETE EN LA RUEDA DE LAS PUNTADAS.

NOTA: EL AJUSTE QUE SE HACE EN LA FÁBRICA DE ESTA EICÉNTRICA SE DISPONE DE MODO QUE EL LADO GRUESO DE LA EICÉNTRICA (X) SE ENCUENTRE HACIA LA PARTE POSTERIOR DE LA MÁQUINA. ESTA POSICIÓN DEBE CONSERVARSE PARA EVITAR QUE EL TORNILLO B PUEDA RETROCEDER.



HACIA ATRÁS

FIG. 1

RUEDA DE MANO

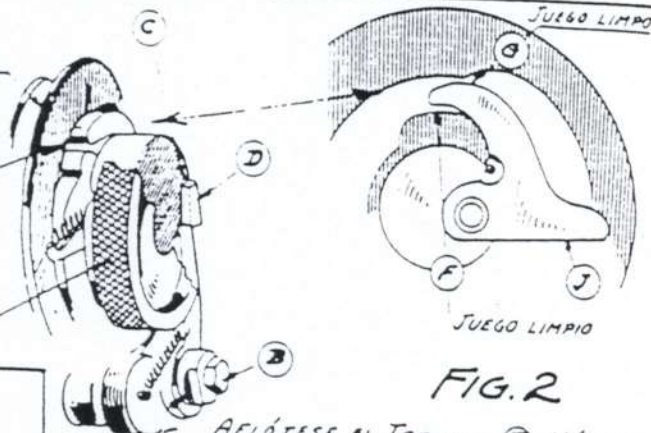


FIG. 2

AJUSTE DEL MECANISMO DE DISPOSICIÓN DEL DISPARADOR

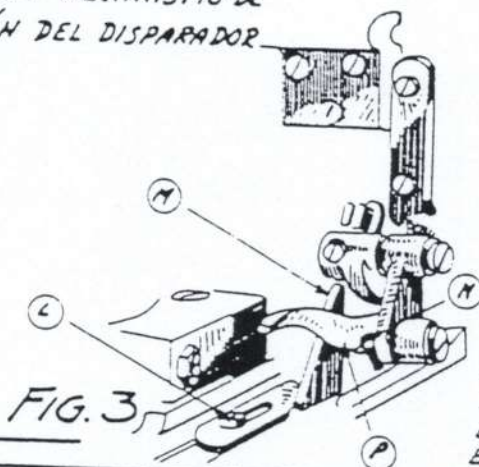


FIG. 3

AFLÓJESE EL TORNILLO B. HÁGASE GIRAR LA EICÉNTRICA (E) QUE AJUSTARÁ EL TRINQUETE (D) CONTRA EL REBORDE (C). AJÚSTESE A SUBIR O BAJAR HASTA QUE HAYA UN JUEGO EN EL FIADOR (J) COMO SE VE EN LA FIG. 2, ENTRE LA LEVA Y RUEDA EN (F) Y LA LEVA EN LA POLEA, EN (G). EL AJUSTE DEBE HACERSE CUANDO ESTÉ TRABADA LA RUEDA DE LAS PUNTADAS, DE LA DERECHA.

CUANDO LA MÁQUINA SE ENCUENTRE EN SU PUNTO DE PARADA SE DEBE AJUSTAR EL TOPE (M) CONTRA LA CLAVITA (N) DE MODO QUE LA CLAVITA (N) CAIGA LIBREMENTE EN LA MUESCA Y ENGANCHE LA PIEZA (P). ESTO DISPONE LA MÁQUINA PARA COSER.

PARA AJUSTAR LA REGULACIÓN DE LA RUEDA DE MANO DE LA DERECHA EN RELACIÓN CON EL EJE OSCILANTE Y PALANCA. - HÁGASE FUNCIONAR LA MÁQUINA HACIA ATRÁS HASTA QUE EL PUNTO DE CONTACTO (Q) DEL PERNO DE RETÉN MERAMENTE DEJE LIBRE EL FIADOR (J) COMO SE VE EN LA FIG. 4. LOS PUNTOS DE CONTACTO (S) Y (R) EN LA RUEDA DE MANO DE LA IZQUIERDA DEBEN SOLAMENTE QUEDAR LIBRES, COMO SE VE EN EL DETALLE (FIG. 5). SI NO QUEDEN LIBRES, AFLÓJESE EL TORNILLO (T) EN EL OVILLO Y MUÉVASE LA RUEDA (U) HACIA ADENTRO O HACIA AFUERA, PARA LOGRAR EL DEBIDO JUEGO VUÉLVASE A AJUSTAR EL TORNILLO (T) FIRMEMENTE.

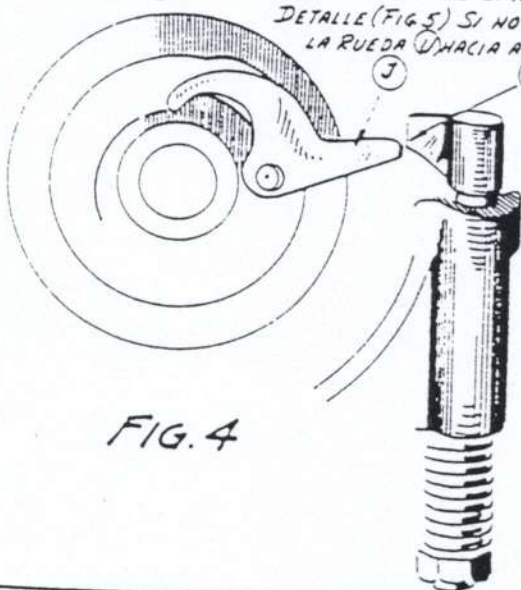


FIG. 4

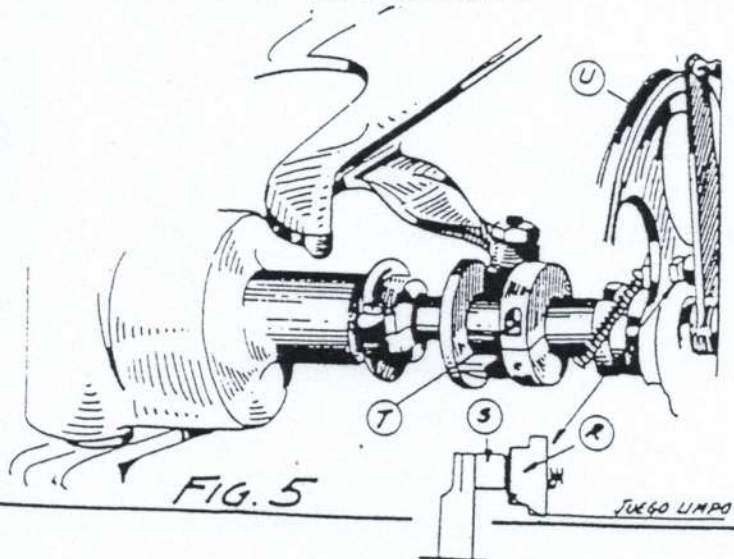


FIG. 5

JUEGO LIMPIO

MODELO-101

AJUSTE DE LA MÁQUINA

RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN.

PARA AJUSTAR LA RUEDA DE MANO DE LA IZQUIERDA PARA QUE SE DESENGANCHE EN EL PUNTO DE PARADA DE LA MÁQUINA.

EN ESTA POSICIÓN, LOS PUNTOS DE CONTACTO (F) Y (E) DEBEN TENER UN JUEGO DE CASI $\frac{1}{16}$ " (0.38 MM.). SI NO LO TIENEN, AFLÓJESE LA TUERCA (A) Y MUÉVASE EL PERNO (B) EN LA RANURA, HACIA ADELANTE O HACIA ATRÁS, SEGÚN SEA NECESARIO PARA LOGRAR ESTE JUEGO.

IMPORTANTE: MIENTRAS SE HACE ESTE AJUSTE, LA RUEDA DE PARADA (BORDE ACORDONADO) DE LA DERECHA, DEBE QUEDAR TRABADA.

PARTE TRASERA DE LA MÁQUINA

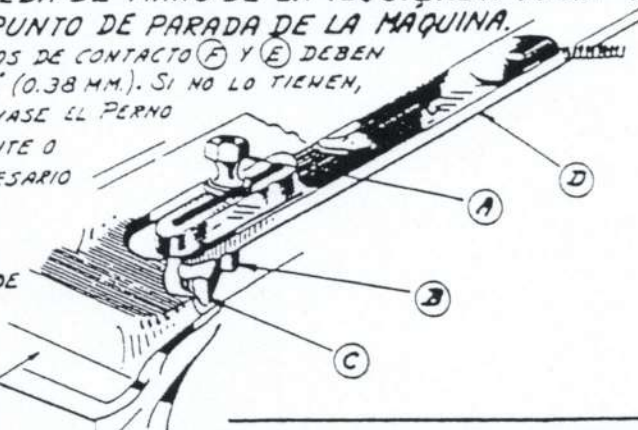


FIG. 1

AJUSTE EN CASO DE FRICCIÓN EN EL EJE SIN FIN.

AFLÓJESE EL TORNILLO (H) EN LA COLLAR (G).

AJÚSTESE EL COLLAR DE MODO QUE HAYA LA DEBIDA COMPRESIÓN DE LA ARANDELA DEL RESORTE.

LA CANTIDAD DE COMPRESIÓN DETERMINA LA CANTIDAD DE FRICCIÓN.

NO SE APRIETE DEMASIADO ESTE COLLAR

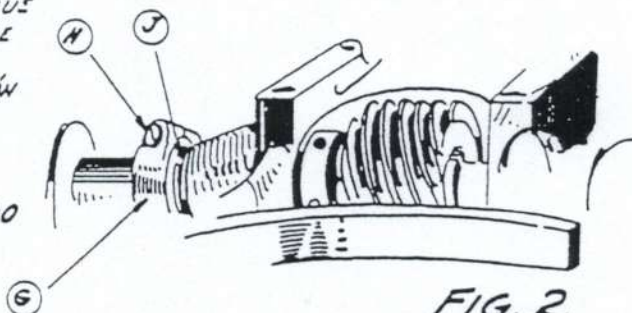


FIG. 2

AJUSTE EN CASO DE FRICCIÓN EN LA LEVA PRINCIPAL.

AFLÓJESE LA TUERCA (K).
ATORNILLESE EL TORNILLO (L)
PARA MÁS FRICCIÓN Y DESA-
TORNILLESE PARA MENOS
FRICCIÓN.

-IMPORTANTE-
NO SE DEBE DAR DEMASIADA
FRICCIÓN A ESTA LEVA.

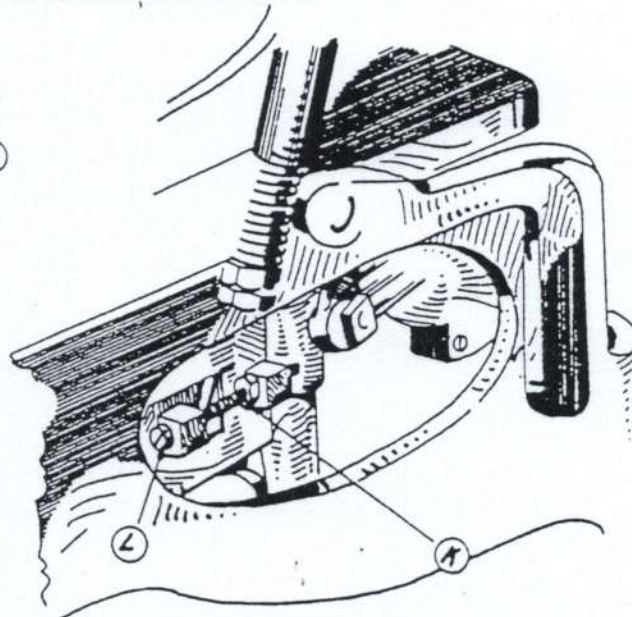


FIG. 3

MODELO-101

ACORDONAMIENTO

AJUSTE DE LA MÁQUINA

RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN-CONTINUA

TEORÍA Y AJUSTES QUE DETERMINAN EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DEL MECANISMO DE MANDO DEL HILO POR ARRIBA Y POR DEBAJO.

EL HILO DE ARRIBA SE ROMPE AL HACERSE EL NUDO DE LA ÚLTIMA PUNTADA, POR MEDIO DEL MOVIMIENTO HACIA ADELANTE DE LA CABEZA DE LA MÁQUINA PARA COLOCARSE EN POSICIÓN DE CORTAR.

NOTA: LA DEBIDA TENSION ES LO SUFICIENTE PARA SUJETAR EL HILO HASTA QUE SE ROMPA.

ES NECESARIO, NO OBTANTE, DISPONER UN CABO DE HILO PARA FACILITAR EL PRÓXIMO OJAL. ESTO SE DISPONE POR MEDIO DE UN MECANISMO DE EXTRACCIÓN QUE FUNCIONA CON LA VUELTA DEL OJO.

ESTE "EXTRACTOR" ES AJUSTABLE.

AFLÓJESE LA TUERCA (A) Y CÁMBIESE LA POSICIÓN DE LA HOJA (B) AL ÁNGULO DESEADO, COMO SE VE EN LA FIG. 2.

ESTA DISPOSICIÓN DEL ÁNGULO SIRVE PARA SUMINISTRAR MÁS O MENOS HILO, SEGÚN DE DESEE.

NOTA: LA DEBIDA DISPOSICIÓN DE ESTE AJUSTE SE DEBE HACER CUANDO LA MÁQUINA ESTÉ COSIENDO EN EL LADO DE RETROCESO.

EL ÁNGULO DEL HILO DEBE DISPONERSE SEGÚN SE VE EN LAS FIGS. 1 Y 2, Y EL "EXTRACTOR" EN LA POSICIÓN INDICADA.

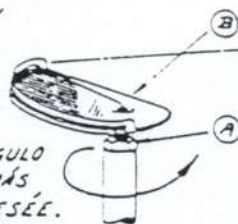


FIG. 1

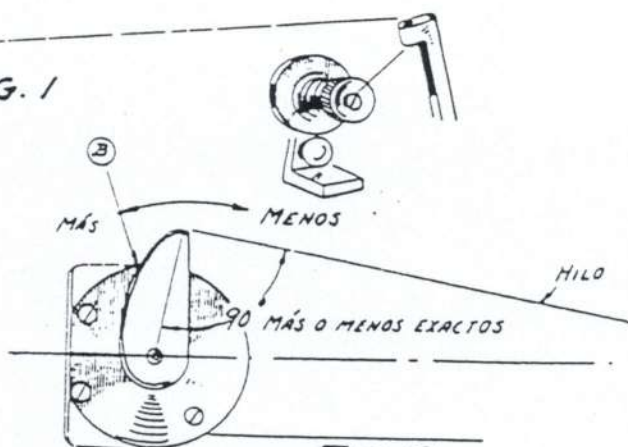


FIG. 2

EL ALZAHILO (C) SE INCLINA HACIA ABAJO CON LA PALANCA DE CORTAR Y SE APODERA DEL HILO DE ARRIBA, SUJETÁNDOLO PARA EL PRÓXIMO OJAL. LA EXTENSIÓN DEL MOVIMIENTO HACIA ABAJO, DE MODO QUE NO DEJE DE APODERARSE DEL HILO (D), SE AJUSTA POR MEDIO DE AFLOJAR EL TORNILLO (E) Y MOVER LA PLACA (F) SOBRE SU CLAVIJA (G) DE APOYO, SEGÚN SEA CONVENIENTE.



FIG. 3

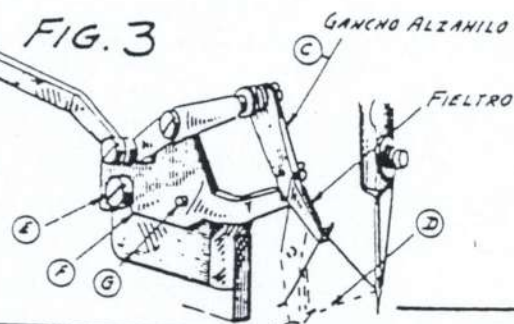
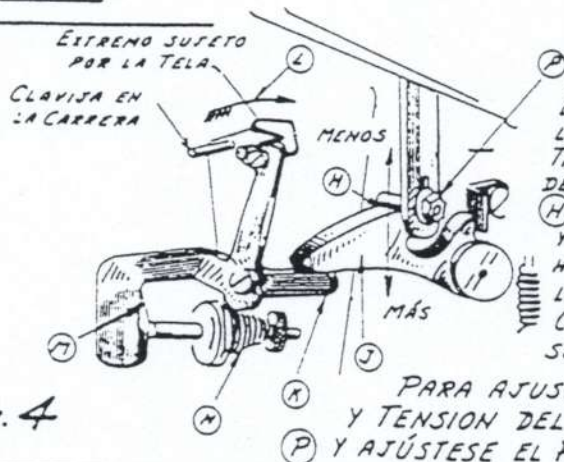


FIG. 4



EXTRACCIÓN DEL HILO DE ABAJO POR MEDIO DE LOS DISCOS DE TENSION, COMO SE VE EN LA FIG. 4. TAMBIÉN ES NECESARIO DISPONER UN EXTRACTOR DE HILO PARA EL HILO DE ABAJO. EL PERNO TRABANTE (H) SEGÚN RETROCEDE COMPRIME LAS PALANCAS (J) Y (K). ESTE EMPUJE NO SOLAMENTE TIRA DEL HILO EN DIRECCIÓN DE LA FLECHA, SINO QUE POR LA ACCIÓN DE LA LEVA (M) SUELTA LA TENSION (N) COMO EL OTRO EXTREMO DEL HILO QUEDA SUJETO POR LA TELA, RESULTA LA EXTRACCIÓN.

PARA AJUSTAR ESTA COMBINACIÓN DE EXTRACCIÓN Y TENSION DEL HILO DE ABAJO.—AFLÓJESE LA TUERCA (P) Y AJÚSTESE EL PERNO TRABANTE (H) SEGÚN SEA CONVENIENTE.

MODELO-101

ACORDONAMIENTO

AJUSTE DE LA MÁQUINA

RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN-CONTINUA.

TEORÍA Y AJUSTES QUE DETERMINAN EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DEL MECANISMO DEL HILO DE ABAJO. — CONTINÚA.

NOTA: LA "EXTRACCIÓN" DE HILO QUE HACE EL MECANISMO DESCRIPTO EN LA HOJA-17, DEBE HACERSE POR MEDIO DEL GOLLETE. ESTO LO HACE EL MECANISMO QUE SE VE EN LA FIG. 1 Y 2.

-NOTA-

EL RECORRIDO DEL MOVIMIENTO DEL GANCHO ALZAILO DEBE SER SÓLO LO SUFICIENTE A RECOGER TODA LA FLOTEDAD PRODUCIDA POR LA SALIDA DEL HILO DE ABAJO.

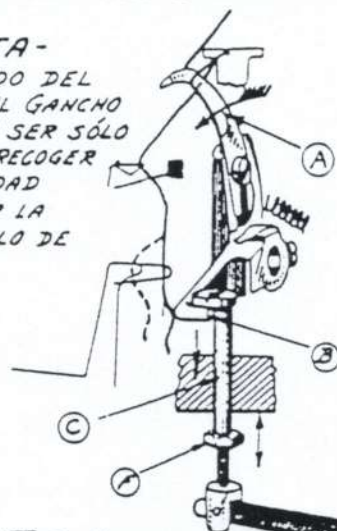


FIG. 1

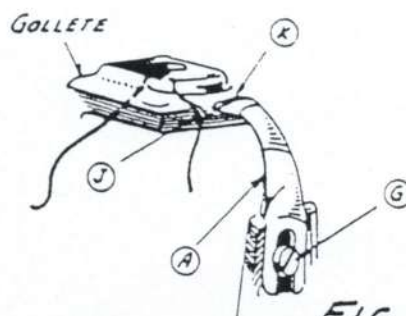


FIG. 2

MUESTRA LA PUNTA DEL GANCHO ALZAILO LIGERAMENTE POR ARRIBA Y A LA DERECHA DE LA RANURA J.

LA LEVA (E) EMPUJA HACIA ABAJO LA PALANCA (D) A ESTA PALANCA VA UNIDO UN IMPULSOR (C) QUE HACE ACCIONAR LA PALANCA (B) A LA QUE SE SUJETA EL GANCHO (A). PARA AUMENTAR O DISMINUIR EL RECORRIDO DEL GANCHO: AFLÓJESE LA TUERCA (F) Y DESE UNA VUELTA ENTERA HACIA ARRIBA A LA PIEZA (C) PARA OBTENER MENOS RECORRIDO, SE LE DA UNA VUELTA ENTERA HACIA ABAJO PARA LOGRAR MÁS RECORRIDO. EN LA FIG. 2 SE VE EL LUGAR APROPIADO DE LA PUNTA DEL GANCHO CUANDO ESTÁ EN REPOSO.

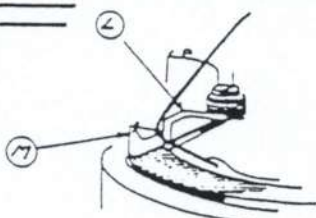


FIG. 3

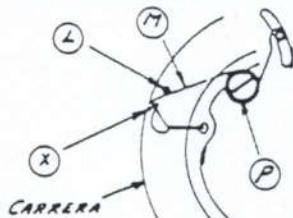


FIG. 4

EL RESORTE (M) DE RETENCIÓN EN LA PARTE ARRIBA DE LA CARRERA, ES AJUSTABLE EN LO QUE RESPECTA A SU ALCANCE. AFLÓJESE EL TORNILLO (P) Y AJÚSTASE EL ALAMBRE (L).

APROXIMADAMENTE, LA POSICIÓN EXACTA ES COMO SE VE EN LA FIG. 4 EN (X) AL BORDE DE LA PARTE TRABAJADA A MÁQUINA DE LA CAJA DE LLEV.

PARA AJUSTAR LA GUÍA DEL HILO DE ABAJO.

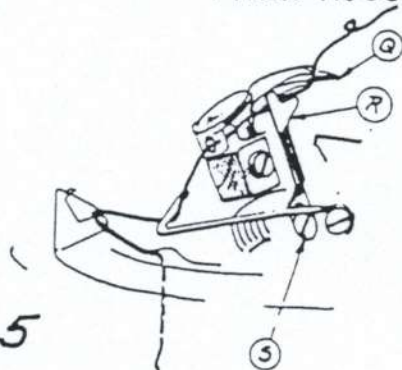


FIG. 5

AJÚSTASE LA GUÍA (R) DEL HILO DE ABAJO DE MODO QUEDE CERCA DEL LADO INFERIOR DEL ENGARZADOR (Q) Y PARA QUE EL HILO PUEDA CORRER FÁCILMENTE, SIN FRICCIÓN. AJÚSTASE POR EL TORNILLO (S).

MODELO-101

ACORDONAMIENTO AJUSTE DE LA MÁQUINA RECTIFICACIÓN Y CONSERVACIÓN-CONTINUA.

TEORÍA Y AJUSTES PARA ASEGURAR EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DEL CORDÓN.

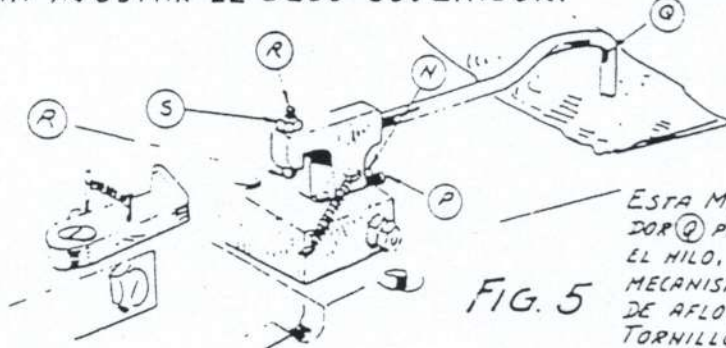


(EL MUELLE (G), EN LA FIG. 2, ACCIONA A LA VEZ COMO GRAMPA Y TENSION DEL CORDÓN). PARA AJUSTARSE: SE QUITA EL ESTRIBO (H) DE LA CARRERA POR MEDIO DE APRETAR HACIA ADENTRO EL ÉMBOLO BUZO (D), AJUSTÁNDOSE CON EL TORNILLO (E), UNA VEZ HECHO EL AJUSTE APROPIADO, NO PUEDE HACERSE SALIR HACIA ATRÁS AL CORDÓN.

AJUSTE DE LAS CUCHILLAS.



PARA AJUSTAR EL DEDO SUJETADOR.



NOTA: ESTE DEDO ESTÁ PROVISTO DE UN TORNILLO AJUSTABLE (Q).

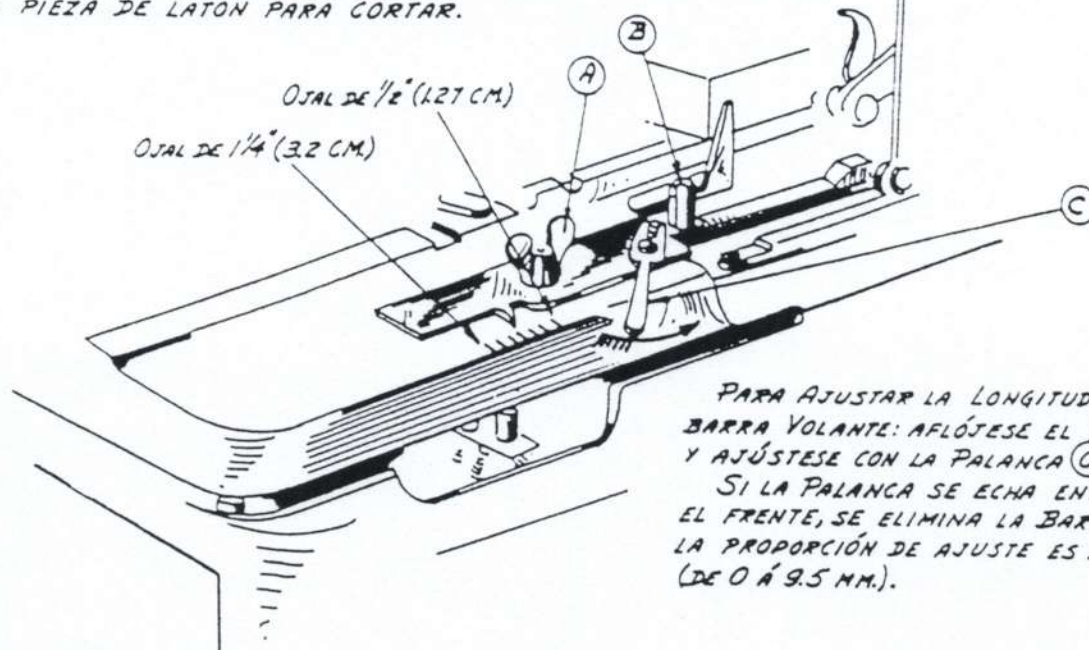
PARA AJUSTARLO, AFLOJÉSE LA TUERCA (S), DESE VUELTAS AL TORNILLO (Q) Y ASEGÚRESE CON LA TUERCA (S). UNA VEZ LOGRADA LA ADECUADA PRESIÓN DEL DEDO SOBRE LA TELA.

ESTA MÁQUINA ESTÁ PROVISTA DE UN DEDO SUJETADOR (Q) PARA SUJETAR LA TELA MIENTRAS SE CORTA EL HILO, Y ESTÁN LEVANTADOS LOS BRAZOS DEL MECANISMO PISACOSTURA, SE AJUSTA POR MEDIO DE AFLOJAR LA TUERCA (N) Y DISPONER EL TORNILLO (P) PARA LOGRAR EL JUEGO ADECUADO Y LA FÁCIL COLOCACIÓN DE LA TELA.

MODELO-101

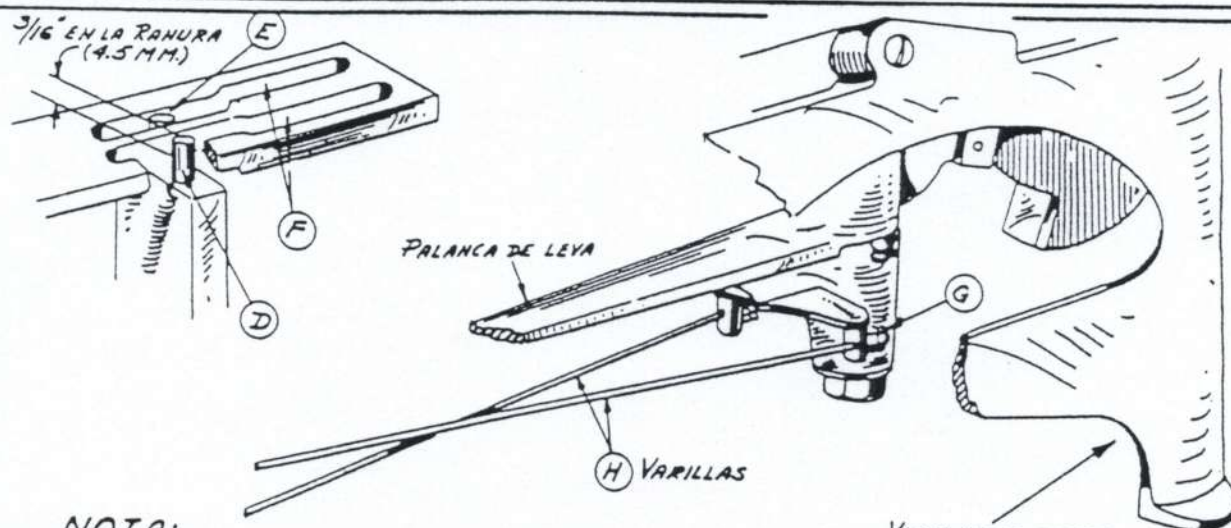
INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO DE
LA MÁQUINA DE BARRA VOLANTE AJUSTABLE

PARA AJUSTAR LA LONGITUD DEL OJAL: AFLÓJESE EL TORNILLO (A) DE OREJAS Y COLOQUESE LA MANECILLA DEL INDICADOR EN LA GRADUACIÓN DESEADA, CAMBIÁNDOSE EN CONFORMIDAD LA PIEZA DE LATÓN PARA CORTAR.



PARA AJUSTAR LA LONGITUD DE LA BARRA VOLANTE: AFLÓJESE EL TORNILLO (B) Y AJÚSTESE CON LA PALANCA (C).

SI LA PALANCA SE ECHA ENTERAMENTE EL FRENTE, SE ELIMINA LA BARRA VOLANTE. LA PROPORCIÓN DE AJUSTE ES DE 0" A $\frac{3}{8}$ " (DE 0 A 9.5 MM.).

PRELIMINARES PARA LOS AJUSTES FINALES EN LA
MÁQUINA DE BARRA VOLANTE AJUSTABLE

NOTA:

LOS ÉMBOLOS BUZOS (D) Y (E) DEBEN ENTRAR EN LAS RANURAS (F) COMO $\frac{3}{16}$ (4.5 MM.). PARA AJUSTAR EL FONDO DE MOVIMIENTO, DISPÓNGASE POR MEDIO DE ATORNILLAR O AFLOJAR LAS TUERCAS (G) EN LAS VARILLAS (H).

VISTA DE LA PARTE
TRASERA DE LA MÁQUINA

MODELO-101

AJUSTES DE LA MÁQUINA
DE BARRA VOLANTE AJUSTABLE

AJUSTES PARA EL ADECUADO FUNCIONAMIENTO:

INCLÍNESE LA MÁQUINA EN UNA POSICIÓN VERTICAL SOBRE SU BASE. PÓNGASE EN MARCHA POR MEDIO DE LA RUEDA DE MANO DE LA IZQUIERDA HASTA QUE EL RODILLO (A) SE ENCUENTRE EN LA PARTE ALTA DE LA LEVA, SEGÚN SE VE EN EL GRABADO.

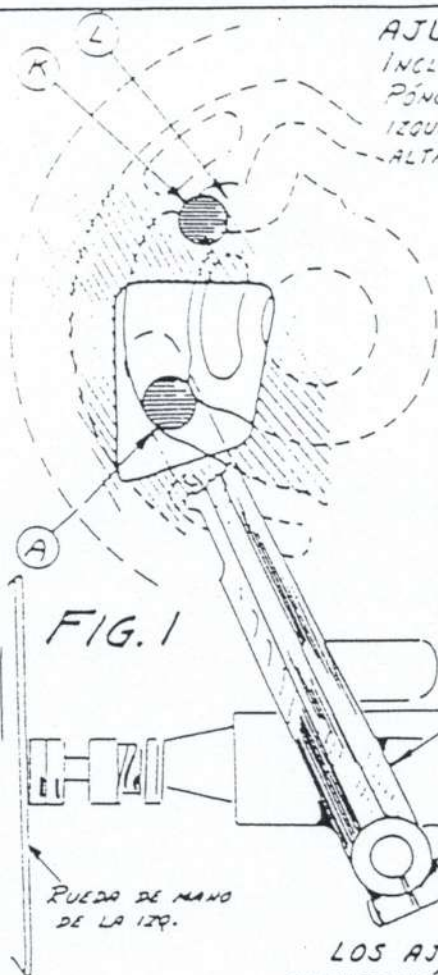


FIG. 1

EN ESE PUNTO, EL ÉMBOLO BUZO (E) DEBE HABER ENTRADO EN LA RANURA (F) EN LA PLACA DE LEVA (G).

SI NO ENTRA FÁCIL Y DEFINIDAMENTE, AFLÓJESE EL TORNILLO (H) Y GOLPÉESE LIGERAMENTE LA CABEZA (J) DE LA MÁQUINA, SEGÚN SEA CONVENIENTE.

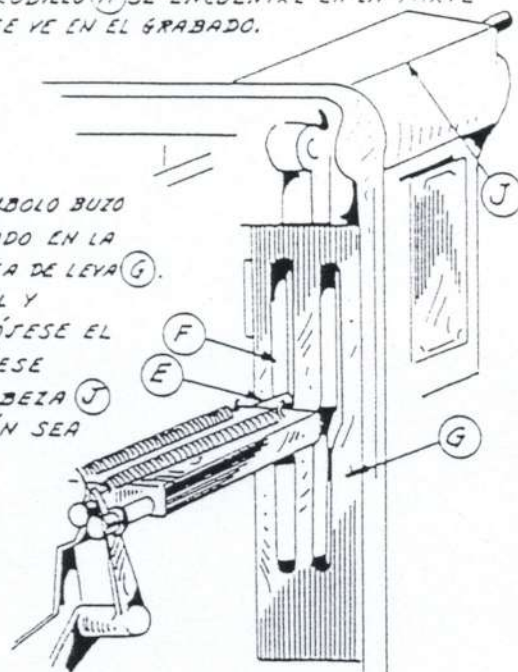


FIG. 2

-NOTA-

LOS AJUSTES ARRIBA INDICADOS COMPRENDEN LA ALINEACIÓN DE UNA MÁQUINA DE BARRA VOLANTE AJUSTABLE.

HÁGASE FUNCIONAR LA MÁQUINA HASTA QUE EL RODILLO (A) EN LA PALANCA (B) QUEDE OTRA VEZ DEFINIDAMENTE DENTRO DEL RECORRIDO (L) DE LA LEVA EN (K), FIG. 1. EN ESTE PUNTO, EL ÉMBOLO BUZO (M) DEBE HABER ACABADO DE SALIR DE LA RANURA POR LA ACCIÓN DEL SOPORTE (N) CONTRA LA PALANCA (P).

SI NO RESULTA ASÍ, AJÚSTESE EL SOPORTE (N) SEGÚN SEA NECESARIO, POR MEDIO DE AFLOJAR EL TORNILLO (Q).

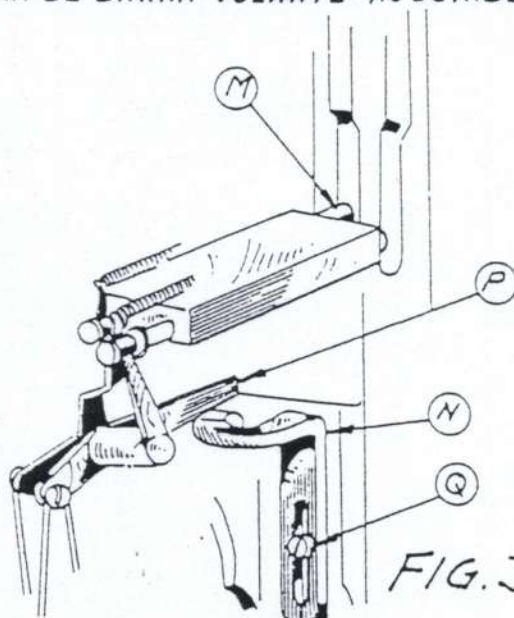


FIG. 3

-IMPORTANTE-

Antes de hacer los ajustes que se muestran en esta hoja, estése seguro que la rueda de coser de la mano derecha esté cerrada.

AJUSTE VERTICAL DE LA CUCHILLA RECORTADORA
La cuchilla recortadora (A) Fig. 1 deberá ser puesta de modo que dé espacio al lado bajo de la placa de garganta (B) en (X) y en la parte alta del parador del esparcidor de la mano derecha (G) en (XX).



FIG. 1

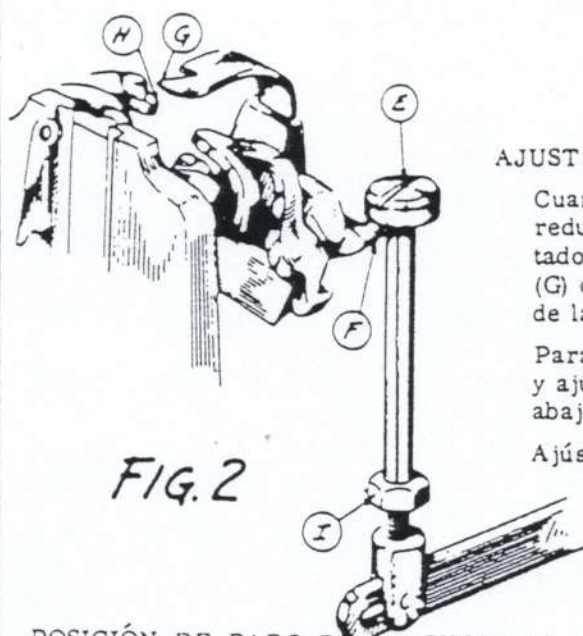


FIG. 2

AJUSTE DEL ACTUADOR DE LA CUCHILLA RECORTADORA

Cuando el actuador (E) Fig. 2, por su propia acción haya reducido por completo el extremo del mango de la recortadora (F), el punto extremo de la cuchilla recortadora (G) deberá estar en línea con la punta del engarzador de la mano derecha (H).

Para lograr tal ajuste, aflójese la contratuerca (I) y ajústese el actuador (E) hacia arriba o hacia abajo, según se requiera.

Ajústese bien la contratuerca (I).

POSICIÓN DE PARO DE LA CUCHILLA RECORTADORA - La posición de paro gobierna la extensión del movimiento en el punto del recorte - Véase la Fig. 3.

El filo cortante de la cuchilla recortadora (J) deberá ser avanzado suficientemente más allá del hombro de la engarzadora de la mano derecha para asegurar un contacto completo y recorte constante de la pierna del frente del lazo de rosca. Para verificar este ajuste procédase como sigue:

Cuando el actuador (K) se haya elevado a su altura completa, la cuchilla deberá estar a mínimo en una posición avanzada a la derecha para no tocar la ranura de la placa de garganta en (L). Para avanzar la cuchilla más a la derecha, aflójese la tuerca de seguridad (M) suficientemente hacia arriba para obtener el máximo de su movimiento, pero estése siempre seguro de mantener algún espacio libre debajo de la cabeza de (K) en (O).

Si por alguna razón se deseara quitar el mecanismo de recorte para facilitar el ajuste de la engarzadora, quítese el resorte (P) y levántese ligeramente la abrazadera de resorte (Q) Fig. 3 y córrase la unidad fuera del perno (R).



FIG. 3

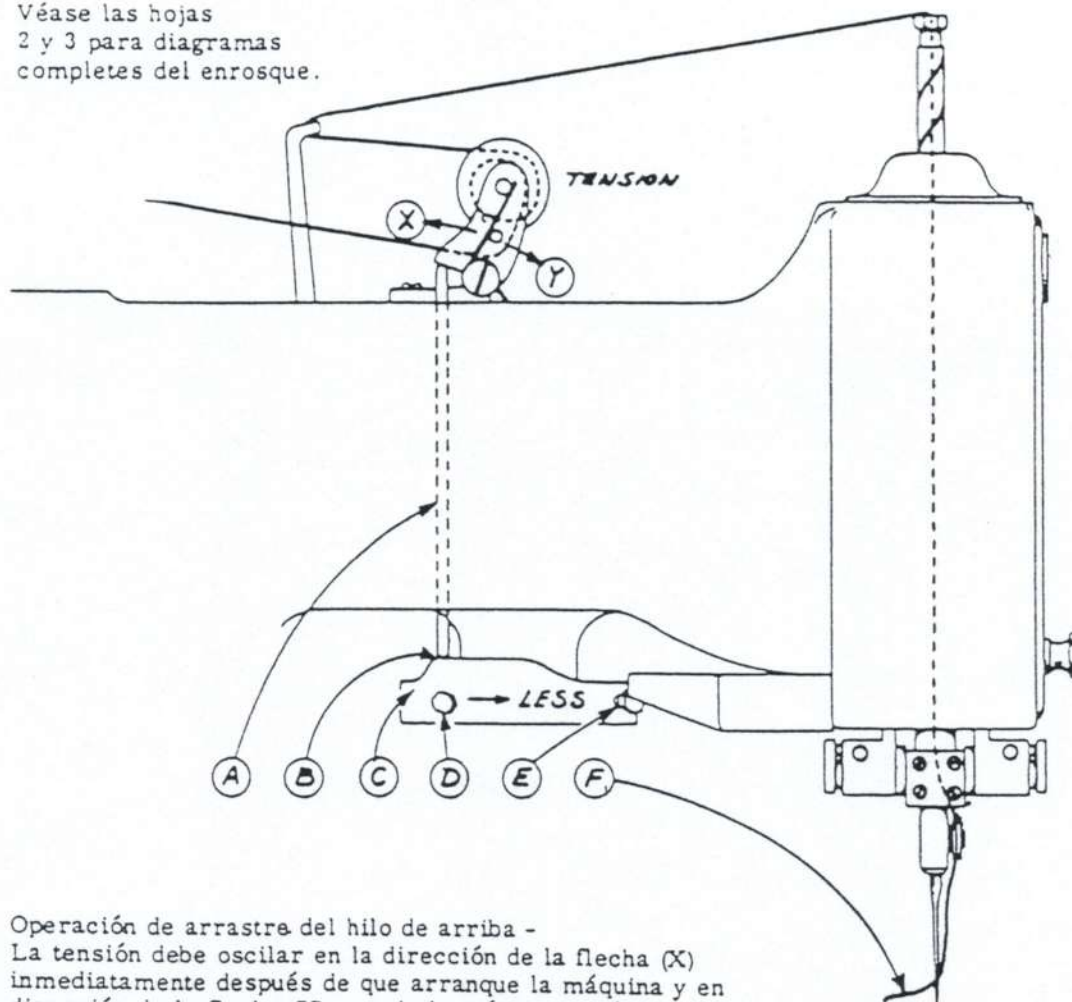
MODEL-101

CORTAR ANTES
AJUSTES DE LA MÁQUINA
Rectificación y Conservación - Continúa

ARRASTRE DEL HILO DE ARRIBA (TIPO DE TENSIÓN OSCILANTE)

La cantidad de hilo requerida para comenzar el próximo ojal varía según las condiciones y tipos de trabajo. Generalmente el trabajo ligero requiere más hilo para iniciar la operación que el trabajo grueso. Si más de una calidad de trabajo pasa a través de la máquina, es conveniente hacer el ajuste en los materiales más ligeros.

Véase las hojas
2 y 3 para diagramas
completos del enrosque.



Operación de arrastre del hilo de arriba -

La tensión debe oscilar en la dirección de la flecha (X) inmediatamente después de que arranque la máquina y en dirección de la flecha (Y) cuando la máquina esté al extremo de su recorrido.

Ajuste de arrastre del hilo de arriba - Para obtener el largo máximo del hilo de arranque en (F), téngase la seguridad que la máquina está en la posición de su parada normal. Aflojese los tornillos (D) y (E) y gírese la leva (C) hasta el punto en donde la clavija (A) esté encima de la parte más alta del arco de la leva en (B) como se muestra arriba. Entonces, ajústese firmemente los tornillos (D) y (E).

Para disminuir el largo de hilo para comenzar en (F), ajústese la posición de la leva (C) como se requiera en dirección de la flecha que marca "Menos".

NOTA - Si la máquina no está equipada con este tipo de arrastre del hilo de arriba, véase Hoja 20,

MODELO 101

CORTAR ANTES
AJUSTES DE LA MÁQUINA

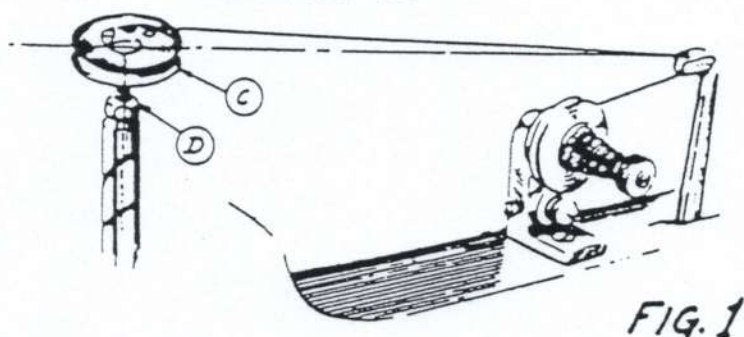
Rectificación y Conservación - Continúa

NOTA - La cantidad de hilo requerida para comenzar el próximo ojal varía según las condiciones y tipos de trabajo. Generalmente el trabajo ligero requiere más hilo para iniciar la operación que el trabajo grueso. Si más de una calidad de trabajo pasa a través de la máquina, es conveniente hacer el ajuste en los materiales más ligeros.

Para ajustar para más o menos hilo, aflójese el perno (D) Fig. 1 y hágase girar el disco (C) en la dirección que se muestra para obtener el resultado que se desea.

El máximo absoluto de hilo que pueda ser arrastrado se obtiene cuando el disco (C) haya engranado al hilo como se muestra en la Fig. 1A las líneas de hilo están paralelas en (B) cuando la máquina esté cosiendo en el lado segundo del ojal.

El ajuste del disco que se muestra en la Fig. 1 es el lugar más deseable para costura promedio.



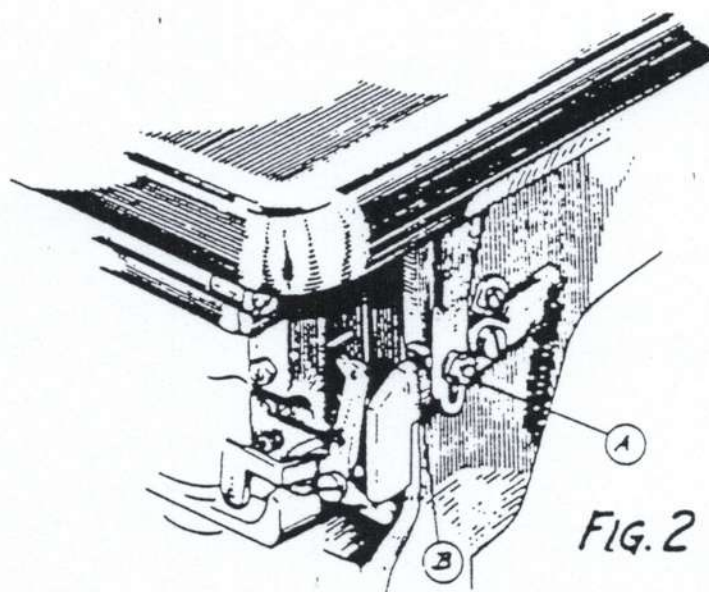
COMBINADO DESENGANCHE DEL ARRASTRE Y DE LA TENSION DEL HILO DE ABAJO

NOTA

La tensión más baja del hilo debería aflojarse por completo cuando la máquina haya completado el ojal.

Para el ajuste, aflójese la tuerca (A) Fig. 2 y levántese o bájese el perno (B) una distancia suficiente para vencer la influencia del muelle tensor.

Ajústese la tuerca (A) firmemente.



MODEL 101

CORTAR ANTES MÁQUINAS PARA CANTEAR

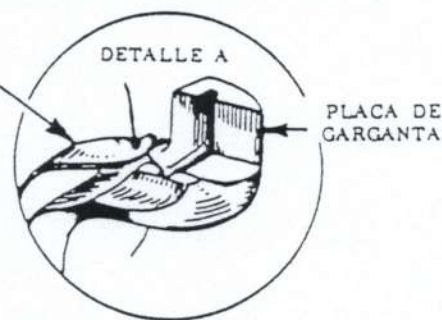
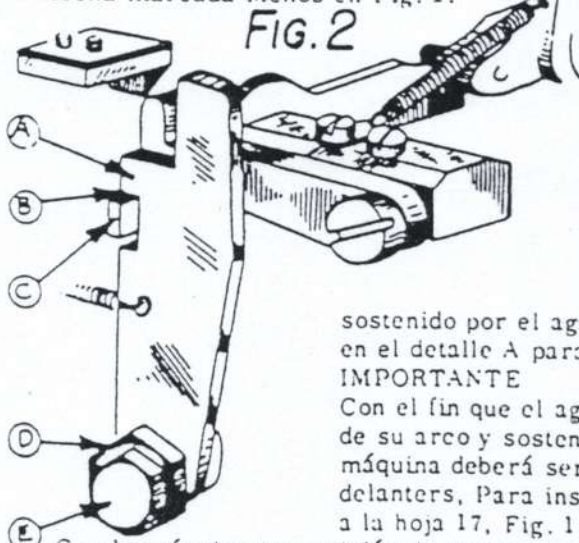
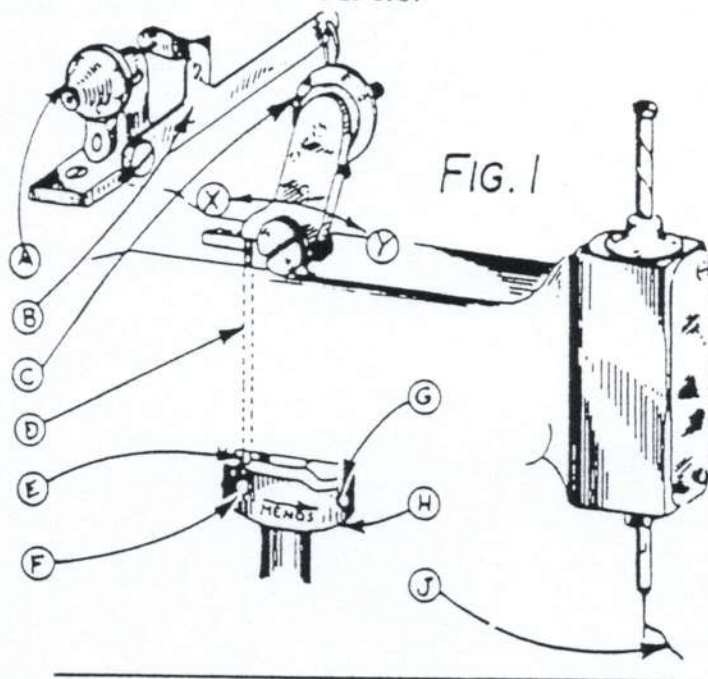
DETALLES DEL ARRASTRE DEL HILO DE ARRIBA Y DE LA TENSION

Manténgase la tensión (A) suficientemente ajustada para romper el hilo de arriba en la última pulgada y evitar que el hilo se salga del lugar de abastecimiento a través de la aguja cuando la prenda de vestir se saca de la máquina. Estése seguro que la palanca (B) suelte la tensión cuando la máquina inicie la costura a fin de que solo la tensión (C) sea efectiva durante el ciclo de la costura.

El largo requerido del hilo de arranque en (J) está provisto por el movimiento de la tensión de arrastre del hilo de arriba (C). Esta tensión deberá girar en la dirección indicada por la flecha (X) inmediatamente después que arranque la máquina y en la dirección de la flecha (Y) cuando la máquina esté al extremo final de su recorrido.

Ajuste del Arrastre del hilo de arriba
Para obtener el largo máximo del hilo de arranque en (J) procédase como sigue: Estése seguro que la máquina está en su posición de parada normal. Aflojense los tornillos (F) y (G) y hágase girar la leva (H) al punto en que la clavija (D) esté en la parte más alta del arco de la leva en (E) como se muestra en Fig. 1. Entonces apriétense bien los tornillos (F) y (G).

Para disminuir el largo del hilo de arranque en (J) ajústese la posición de la leva (H) como se requiere en la dirección de la flecha marcada Menos en Fig. 1.



Operación del agarrador del hilo de abajo
El agarrador del hilo (F) Fig. 2 debería ser puesto de modo que se junte y retenga ligeramente al hilo de abajo contra el borde chaflanado de la placa de garganta al parar de la máquina. Un ligero tirón de la prenda de vestir al sacarla de la máquina causará la rotura de la última puntada. Un extremo suficiente del hilo quedará sostenido por el agarrador sobre la placa de garganta, como se muestra en el detalle A para iniciar el próximo ciclo de costura.

IMPORTANTE

Con el fin que el agarrador de hilo pueda girar completamente a través de su arco y sostener el hilo como se muestra en el detalle A, la máquina deberá ser ajustada para que se pare en su extrema posición delanteras. Para instrucciones respecto a este ajuste, refiérase a la hoja 17, Fig. 1.

Con la máquina en posición de parada, como se describe arriba, estése seguro que la palanca (C) esté engranada en la muesca de cierre (A) con un espacio no mayor que el grueso de un papel en el punto (B). Para obtener tal espacio, aflojese el tornillo (E) y hágase girar la excéntrica (D) como se requiera. Entonces apriétense bien el tornillo (E).

Recopilación de las Molestias

EL OBJETO DE ESTE RECOPIADOR

Es proporcionar a los operarios de las Máquinas REECE de Ojalar, toda la información que les permita localizar fácilmente las interrupciones, y asimismo la mejor manera de corregirlas. La política comercial de THE REECE BUTTON HOLE MACHINE COMPANY siempre ha sido suministrar a sus clientes detalles completos para que puedan hacer el ojal más perfecto posible, para lo que ha sido diseñada y construida cuidadosamente esta Máquina, y en los casos en que se carga por el servicio, que este cargo sea lo menos posible.

ADVERTENCIAS PRELIMINARES

La máquina de ojalar lleva a cabo automáticamente una serie de operaciones que hacen completamente el ojal.

Estas operaciones se llevan a cabo en la Máquina de "Cortar Después," del modo siguiente:

1. Sujeta el material o tela.
2. Se mueve rápidamente a su posición de coser por medio de la transmisión de la Polea de la izquierda y, al mismo tiempo, en su paso extiende convenientemente la tela.
3. Transfiere la transmisión a la Polea de la derecha o de coser, y hace la costura del ojal.
4. Transfiere la transmisión a la Polea de la izquierda y rápidamente se coloca en posición para cortar el ojal, y luego pasa a su posición de parada para dejar libre la tela.

Las operaciones en la Máquina de "Cortar Antes" son como sigue:

1. Sujeta la tela y corta el ojal.
2. Se mueve rápidamente a su posición de coser por medio de la transmisión de la Polea de la izquierda y, al mismo tiempo, en su paso extiende adecuadamente la tela.
3. Transfiere la transmisión a la Polea de la derecha o de coser, y hace la costura del ojal.
4. Transfiere la transmisión a la Polea de la izquierda y rápidamente se coloca en su posición de parada, dejando libre la tela.

REGLA A SEGUIR

No se altere ningún ajuste a menos que se sepa a conciencia la razón de tal cambio y los resultados que se van a efectuar. Tómese buena nota de la manera de restituir el ajuste a su estado original.

Recopilación de las Molestias

Los encabezamientos indican el tipo de cada interrupción que puede sobrevenir. Debajo del encabezamiento encontrará la causa probable de la interrupción, y su remedio. Cualquier trastorno en la Máquina, según se puede ver, puede ser originado por una o más de las causas que se especifican.

1. SI LA MÁQUINA NO SE PONE EN MOVIMIENTO:

- A Véase que las Correas estén bien montadas, y que se aplique la fuerza motriz.
- B Si las Correas y Poleas de mando del Transmisor no dan vueltas, pero si da vueltas la Polea Central del Transmisor, debe haber resbalamiento en el Embrague. Atorníllense igualmente los dos Tornillos 2065 en la Zapata 1-F26 (Plancha 59) del embrague.
- C Si las Correas dan vueltas, pero el Fiador 1-C42 de la Rueda de la izquierda (Plancha 15) no se engancha al Percusor 1-C38-N de la Manivela, el Resorte 5055 de la Palanca de desviación 1-C29-N puede ser que esté flojo, se haya caído o esté roto. REEMPLÁCESE.
- D Las Tuercas 1-C41 de seguridad (Plancha 15), en la Rueda de la izquierda, pueden estar flojas. Apriétense y ajústense de manera que el Fiador 1-C42 no tenga un juego lateral y funcione libremente.
- E El Percusor 1-C38-N (Plancha 15) puede haberse roto. REEMPLÁCESE.
- F El Tornillo 2035 del Carrete desviador 1-C45 (Plancha 15) puede estar flojo. Ajústese y apriétese de acuerdo con las instrucciones para el ajuste de la Máquina, Hoja 15, Figs. 4 y 5.

2. LA MÁQUINA EMPIEZA A FUNCIONAR, CORRE POCA DISTANCIA Y SE PARA:

- A Es aconsejable que primero se rectifiquen todas las indicaciones que se hacen en No. 1.
- B La Correa de la Rueda de la izquierda está muy floja. APRIÉTESE.
- C En las Máquinas de "Cortar Antes," puede haber demasiada presión en la Palanca de cortar. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 11, Fig. 3.
- D Puede haber sufrido variación el alineamiento. Síganse las instrucciones en la Hoja 1, Figs. 2 y 3.
- E El Brazo oscilante puede haberse desajustado. Síganse las instrucciones en la Hoja 13, Figs. 5 y 6, en la Hoja 14, Figs. 1A, 2A y 3A, y en la Hoja 15, Figs. 4 y 5.

F El Resorte 5008 en el Embrague 1-A89-a (Plancha 20) puede haberse roto. REEMPLÁCESE.

G La Clavija 1-A95-b en la Leva de mando 1-A95-a (Plancha 20) puede estar rota. REEMPLÁCESE, por medio de remachar una nueva Clavija y alíse la parte remachada para que quede ras con la superficie de la leva.

H Los dientes del Sector pueden estar tupidos con mugre. Quítense el Tornillo prisionero 1-C26 (Plancha 4) y hágase la prueba por medio de mover todo el conjunto hacia adelante y hacia atrás.

3. SI LA MÁQUINA SE TRABA FUERTEMENTE DEBIDO A ALGUNA INTERFERENCIA:

- A Sepárese el mecanismo de coser del mecanismo de alimentación por medio de quitar el Tornillo 1-A111 (Plancha 21). Si la interferencia u obstáculo se encuentra en el mecanismo de coser, la Rueda de parada 1-A88 (Plancha 20), de la derecha, no dará vueltas después de destrabarse o quedar libre. La causa debe buscarse entonces en el mecanismo de coser por medio de quitar el Tornillo 1-C8, que desconecta la Contramanivela 1-A67 del Balancín 1-C6 (Plancha 9). Esto de seguida indicará donde se encuentra la trabazón, bien en el conjunto de piezas de la Carrera o de la Cabeza.
- B Si la Rueda de parada 1-A88 (Plancha 20) da vueltas después de quitarse el Tornillo 1-A111 (Plancha 21), trátase de hacer funcionar la Máquina por medio de la Maniveta de la izquierda y, si aún la Máquina no se mueve, elimínense las posibilidades por medio de desconectar las piezas que dependen del movimiento de la Leva Principal. Si la Leva Principal no se mueve después de moverse la Maniveta hacia atrás y hacia adelante, es necesario quitar la Leva Principal para hacer desaparecer esa interferencia, a menos que se pueda quitar por una de las aberturas en la Caja de levas.

Recopilación de las Molestias

Funcionamiento del Mecanismo Cosedor, pero No Relativo a la Costura

4. SI NO EMPIEZA A DAR LAS PUNTADAS, O SI EMPIEZA A DARLAS Y SE PARA:

- A La Correa de la derecha debe estar mal puesta.
- B El Resorte 5008 (Plancha 20) se ha caído o roto. REEMPLÁCESE.
- C La Clavija 1-A95-b en la Leva de mando 1-A95-a (Plancha 20), se ha roto. REEMPLÁCESE.
- D El Pivote del Embrague 1-A89 (Plancha 20) no funciona libremente en el agujero de la Rueda de parada 1-A88. Alísese el Pivote y límpiase el agujero en la Rueda de parada.
- E Debe haberse roto el Pivote del Embrague 1-A89-a (Plancha 20). REEMPLÁCESE.
- F El Tornillo de presión 2064 de la Leva de alimentación 1-A93 (Plancha 20) se ha salido o aflojado.

G El Resorte 5029 de la Palanca de volteo 1-A124 (Plancha 22) se ha roto. REEMPLÁCESE.

H La Palanca de volteo se ha desajustado. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 14, Fig. 3A.

I El Fiador 1-A117 (Plancha 23) se ha zafado. Ajústese de nuevo y apriétese.

J El mecanismo de coser se ha trabado por alguna interferencia u obstáculo. Siganse las instrucciones de acuerdo con el encabezamiento (3) A y B.

K Rectifíquense el movimiento de parada y los ajustes en la Hoja 13, Figs. 5 y 6, en la Hoja 14, Figs. 1A, 2A y 3A, y en la Hoja 15, Figs. 1, 2, 3, 4 y 5.

El Mecanismo de Alimentación No Funciona Adecuadamente

5. LA ALIMENTACIÓN ES DESIGUAL:

- A Las Correas que van del Transmisor a la Máquina están muy apretadas o flojas.
- B Resbala la Correa que va del Eje motor al Transmisor. Acórtese la correa.
- C Resbala el Embrague del Transmisor. Apriétense de igual modo los dos Tornillos 2065 de la Zapata 1-F26 del Embrague (Plancha 59).
- D La Rueda de la izquierda no funciona libremente en el Eje del sin fin. Acéitese bien por el agujero en la Manivela 1-C37-a-N (Plancha 15).
- E Puede ser que el Transmisor no esté lo suficiente cerca al Eje motor, resultando que las Correas se atiesan indebidamente cuando la Máquina hace la alimentación alejándose del operario. Esto da lugar al aceleramiento de la Máquina cuando se hace la alimentación hacia el operario. Móntese de nuevo el Transmisor acercándolo más de modo de que el ángulo de la vertical de la Correa no sea tan pronunciado hacia el lado izquierdo.
- F Hay poca o demasiada fricción en la Leva Principal. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 16, Fig. 3.
- G El Collar de fricción 1-C46 (Plancha 15) no ha sido montado bien. Véase la Hoja 16, Fig. 2, respecto a las instrucciones de ajuste.

Se puede hacer casi la compresión completa de este Collar.

H Los dientes del Roquete 1-C48 (Plancha 17) pueden estar gastados. REEMPLÁCESE el Roquete.

I Los Trinquetes 1-C52 (Plancha 17) pueden estar gastados o se pegan. Ajústense de nuevo o reemplácese.

J Los Resortes 5018 de los Trinquetes (Plancha 17) deben estar flojos o rotos. REEMPLÁCESE.

K Debe estar equivocado el ajuste de la Rueda de la izquierda en su relación con el conjunto de piezas del Eje Oscilante. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 13, Figs. 5 y 6, en la Hoja 14, Figs. 1A, 2A y 3A, y en la Hoja 15, Figs. 4 y 5.

6. LA MÁQUINA FUNCIONA CON DIFICULTAD ALREDEDOR DEL OJO:

A Se ha acumulado mugre o basura en los dientes del Sector superior o del inferior. Límpiense bien los dientes.

B Está muy apretado el Collar 1-A20 de la Horca del Vibrador (Plancha 3). Aflojese ligeramente.

C Está muy apretado el Collar 1-D23 de ajuste (Plancha 9). Aflojese ligeramente.

Recopilación de las Molestias

- C La Palanca 1-A118 (Plancha 23) roza contra el Tope 1-B16 (Plancha 22). Désele juego por medio de ajustar la Palanca 1-A118 (Plancha 23) de modo que no haya juego lateral. Véase la Nota en la Hoja 14, Fig. 3A, o reemplácese el Tope 1-B16 si está doblado.
- D Si todavía no es suficiente el juego, rectifíquese el alineamiento de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 1, Fig. 3.
- E El mecanismo de parada se ha desajustado. Véase la Hoja 13, Figs. 5 y 6, la Hoja 14, Figs. 1A, 2A y 3A, y la Hoja 15, Figs. 1, 2, 3, 4 y 5.
13. LA MÁQUINA DA UNAS CUANTAS PUNTADAS Y SE PARA, LUEGO COMPLETA SU CICLO:
- A La Palanca de volteo 1-A124 (Plancha 22) se ha desajustado. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 14, Fig. 3A.
- B El Resorte 5029 (Plancha 22) de la Palanca de volteo, se ha roto. REEMPLÁCESE.
14. EMPALME Y DESEMPALME:
- A Para levantar los Brazos de sujeción de modo de obtener más o menos juego.
- B Para levantar tarde o temprano los Brazos de sujeción.
- C Para aplicar más o menos presión a los Brazos de sujeción. Véase la Hoja 12, Fig. 2, respecto a las instrucciones para el ajuste.
15. LA PRESIÓN DEL MECANISMO DE SUJECION RESULTA DESIGUAL O INSUFICIENTE DESPUÉS DE HABERSE AJUSTADO:
- A Uno de los Tornillos 2046 (Plancha 11) que sujetan los Cojinetes 1-B25 (Plancha 11), debe estar flojo. Apriétese.
- B Los Tornillos 2048 ó 2049 (Plancha 11) deben estar flojos o rotos. Apriétense o reemplácese.
- C Los Estribos 1-B28-N ó 1-B27-N (Plancha 11) deben estar rotos. REEMPLÁCESE.
- D Los Tornillos 2051 que sujetan el Bloque 1-B45 ó el 1-B49 (Plancha 13) deben estar flojos o rotos. REEMPLÁCESE.
16. DESIGUALDAD EN LA EXTENSIÓN:
- A El Tajo 1-C58 (Plancha 29) o el Portacuchilla 1-C70-a-N (Plancha 25) se han descentrado. Hágase la alineación de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 11, Fig. 1.
- B El ajuste paralelo no está bien hecho. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 12, Fig. 1.
- C Es desigual la presión del mecanismo de sujeción. Rectifíquense las instrucciones de conformidad con el encabezamiento (15) de este Recopilador de Molestias.
- D El Tajo 1-C58 (Plancha 29) o el Portacuchilla 1-C70-a-N (Plancha 25) están muy bajos. En la Máquina de "Cortar Antes" se debe disponer una nueva Pieza de latón. En la Máquina de "Cortar Después" se debe poner una Lámina de ajuste en el Portacuchilla 1-C70-a-N hasta lograr la altura necesaria.

Molestias en el Mecanismo de Cortar

17. LA MÁQUINA NO CORTA ADECUADAMENTE:
- A La Pieza 1-A69 (Plancha 26) de latón para cortar, en la Máquina de "Cortar Después," o la Pieza 1-C65 (Plancha 29), en la Máquina de "Cortar Antes," deben ser limadas. Alísese la superficie de conformidad con las instrucciones en la Hoja 11, Figs. 3 y 4.
- B La Pieza 1-A69 ó la 1-C65 están muy bajas. Reemplácese. Véase la Hoja 11, Figs. 3 y 4.
- C La Cuchilla se ha mellado o roto. REEMPLÁCESE.
- D Hay poca o demasiada presión. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 11, Fig. 3.
- Si el Bloque de cortar es nuevo y la presión resulta insuficiente para hacer el corte, después de hacerse un ajuste razonable:*
- E Puede haberse aflojado o roto el Tornillo 2038 (Plancha 29) que sujeta el Tajo. Apriétese o reemplácese.
- F Pueden haberse aflojado o roto los Tornillos 2025 (Plancha 19) que sujetan la Cabeza a la Caja de levas. Apriétense o reemplácese.
- G Puede haberse gastado el Empujador 1-A71-N (Plancha 28), de la Leva de cortar. REEMPLÁCESE.
- H La Palanca de cortar 1-A130-a (Plancha 28), en la Máquina de "Cortar Antes," o la Palanca de cortar 1-A68-a (Plancha 24), en

Recopilación de las Molestias

la Máquina de "Cortar Después." están hendidas o rotas. REEMPLÁCENSE.

18. EL CORTE ES DESIGUAL:

- A La Aguja está doblada. Reemplácese la Aguja.
- B La Cuchilla no está en su centro o se ha desalineado. Siganse las instrucciones en la Hoja 11, Figs. 2, 4, 5, 6 y 7.

19. SI AL HACERSE LA ABERTURA SE CORTAN LAS PUNTADAS, EN LA MÁQUINA DE "CORTAR DESPUÉS":

- A Sígase la disposición indicada en el encabezamiento (18) "El Corte es Desigual."
- B La Tensión del hilo está muy floja. Apriétese.
- C El Mecanismo pisacostura no sujeta bien la tela. Véase el encabezamiento "Empalme y Desempalme," (14) y (15).
- D La Cuchilla está muy baja. Ajústese el Portacuchilla 1-C58-N poniendo Láminas de ajuste 1-C75-N (Plancha 25) para que la Cuchilla quede como 1/32" (0.7 mm) por debajo de la parte superior de los Rodaplacas 1-B48 y 1-B44 (Plancha 13).
- E Los lados chaflanados de la Pieza de latón 1-A69 (Plancha 26) están muy cerca de la base de la impresión del corte.
- F El Mecanismo de sujeción no hace la debida extensión. Ajústese para lograr la debida extensión. Véase la Hoja 6, Fig. 4.
- G Cuando al hacerse la abertura se cortan las puntadas en ambos lados, es necesario dar más espacio entre la fila derecha y la fila izquierda de puntadas, de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 6, Figs. 2 y 3.

20. DEFORMACIÓN DEL OJO DEL OJAL:

- A El tiro o extracción del Cordón no se hace con facilidad. Véanse los motivos que puedan causar esta molestia, y hágase la eliminación de los mismos.
- B Puede ser muy pequeño el agujero en el Gollete 1-D12 (Plancha 25). Quitense las hebras o fibras que pueda tener.
- C El Gollete 1-D12 (Plancha 25) puede estar muy alto. Ajústese en su asiento adecuadamente.
- D El borde del Gollete 1-D12 (Plancha 25) puede interrumpir las puntadas alrededor del ojo. Bisélese el borde ligeramente, en el lado de la caña.

- E El Gollete 1-D12 (Plancha 25) toca los Rodaplacas 1-B44 y 1-B48 (Plancha 13) durante se cose alrededor del ojo. Ajústese para que quede un juego limpio.
- F Se embota o enroma la Cuchilla. REEMPLÁCESE.
- G No está equilibrada la tensión del hilo. Véase la Hoja 7, Figs. 3 y 4.
- H Es demasiado o desigual la extensión en el mecanismo de sujeción. Redúzcase o iguálase. Véanse la Hoja 6, Fig. 4 y la Hoja 12, Fig. 1.
- I El Tornillo 1-C20 (Plancha 17) se ha desajustado. Véase la Hoja 13, Figs. 3 y 4.
- J La Cuchilla está muy baja. Ajústese el Portacuchilla 1-C58-N poniendo Láminas de ajuste 1-C75-N (Plancha 25) para que la Cuchilla quede como 1/32" (0.7 mm) por debajo de la parte de arriba de los Rodaplacas 1-B44 y 1-B48 (Plancha 13).
- K La Pieza biselada de latón 1-A69 (Plancha 26) está muy cerca a la impresión del corte.
- L Rectifíquese la oscilación de la carrera, tanto en lo que respecta a los 180° como a su posición a escuadra. Véase la Hoja 8, Fig. 1, ajustes 1 y 2.

21. SI SALTA LA PUNTADA:

- A La Aguja está doblada o mal colocada. Reemplácese o colóquese de nuevo de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 3, Fig. 1.
- B La Máquina puede no estar ensartada en debida forma. Véase la Hoja 2, con respecto a las instrucciones para el ensarte.
- C Los Engarzadores pueden estar muy cerca o muy lejos de la Aguja. Ajústense de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 10, Fig. 1.
- D No se ha hecho la debida compensación o igualación de los Engarzadores. Ajústense de conformidad con las instrucciones en la Hoja 9, Figs. 1, 2, 3, 4 y 5.
- E Los Engarzadores descienden muy rápida o lentamente a través de la Aguja. Ajústense de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 9, Fig. 6.
- F Los Engarzadores se han doblado, gastado o deformado. REEMPLÁCENSE.
- G El Portaaguja está muy alto o muy bajo. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 10, Fig. 6.
- H Los Separadores se han desajustado. Ajústense de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 10, Figs. 2, 3, 4 y 5.

Recopilación de las Molestias

- I* Los Separadores se pegan o traban. Límpiense las cañas o vástagos de los mismos. Si los Resortes 5024 ó 5025 (Plancha 8) están cortos o se traban, deben REEMPLAZARSE.
- J* Los Separadores pueden estar muy altos o muy bajos. Regúlese cada Separador, cerca de su caña, hacia arriba o hacia abajo, según sea necesario. (La punta u horquilla del Separador debe funcionar libremente por encima del Engarzador.)
- K* El engarce del hilo no pasa por arriba del encuentro o saliente del Engarzador de la izquierda. Alíscese el esconce ligeramente con una piedra de asentar, o colóquese un Engarzador nuevo.
- ADVERTENCIA:** No se raspe la parte de abajo del Engarzador con papel de esmeril ni ningún otro material abrasivo. Úsese solamente la piedra de asentar más fina, y únicamente en el esconce u hombro. Púlase con una pulidora.
- L* Si la tela está falta de solidez o consistencia, o es como de goma, ajústese el descenso del Engarzador a $\frac{1}{8}$ " (3.1 mm) en vez de $\frac{3}{32}$ " (2.8 mm).
- M* El Gollete 1-D12 (Plancha 25) puede estar doblado o el agujero es muy grande. REEMPLÁCESE.
- N* Vea bien si los Pies Pisacosturas 1-B46-b y 1-B50-b (Plancha 13) sujetan la tela firmemente. Si no la sujetan, búsquese la causa y corrijase.
- O* Los Pies 1-B50-b y 1-B46-b (Plancha 13) están muy lejos de la carrera exterior de la aguja. Afójense los Tornillos 2051 (Plancha 13) y ajústense los Bloques 1-B45 y 1-B49 (Plancha 13) hacia adentro, según sea necesario.
- P* Hay mucho juego en el Porta-engarzador 1-D2 (Plancha 8). El Collar 1-D23 (Plancha 9) puede estar muy flojo. Ajústense de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 11, Fig. 1.
- Q* Hay mucho juego en el Porta-engarzador 1-D2 (Plancha 8). Revíscese para ver si hay piezas o Rodillos gastados, y si hay, reemplácense.
- R* El mecanismo de sujeción no hace la debida extensión de la tela de modo que no quede floja. Ajústense de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 6, Fig. 4.
- S* Los Resortes 5026 (Plancha 8) están flojos o rotos. REEMPLÁCESE.
- T* El Bloque 1-A26-N (Plancha 1) del Vibrador, se traba debido a la extremada presión de los Botones 1-A25-N (Plancha 1) en las partes planas del Portaaguja. Localícese la causa, y quítese la presión. Los Botones deben tocar ligeramente esas partes planas.
22. SI LA PUNTADA SALTA AL EMPEZAR, GENERALMENTE ES DEBIDO A LAS CAUSAS SIGUIENTES:
- A* La Horquilla del Separador de la izquierda no cubre el agujero en el Engarzador.
- B* El Engarzador de la derecha funciona muy de prisa.
- C* El Descenso del Engarzador es muy lento o rápido.
- D* Los Engarzadores se encuentran muy lejos de la Aguja.
- E* Los Pies pisacosturas se encuentran muy lejos de la Aguja.
- F* El Hilo no pasa por encima del Engarzador de la derecha. Sigáanse, para la corrección de estas molestias, las indicaciones que se hacen en el encabezamiento (21) "Si Salta la Puntada."
23. SI LA PUNTADA SALTA EN LA UNION DEL REMATE:
- A* Es muy grueso y duro el Cordón, lo que causa la desviación de la Aguja. En este caso resulta conveniente acelerar ligeramente el movimiento del Engarzador de la derecha a través de la Aguja.
24. LAS PUNTADAS SE DESHACEN AL FINAL DEL OJAL:
- A* Está muy suelta la tensión. Dóblese hacia atrás el extremo de la Palanca de desconexión 1-A12 (Plancha 6) hasta lograrse la debida tensión.
- B* El Engarzador de la derecha se mueve muy lentamente a través de la Aguja. Acelérese. Véanse las instrucciones en la Hoja 9, Fig. 5, respecto al ajuste.
- C* El Engarzador de la derecha se ha doblado, gastado o deformado. REEMPLÁCESE.
- D* El Separador de la derecha no se abre lo suficiente. Sigáanse las instrucciones en la Hoja 10, Figs. 4 y 5, respecto al ajuste.
- E* El Separador de la derecha está demasiado recto. Encórvese más o reemplácese.

Recopilación de las Molestias

- F* El Agujero en el Gollete es muy grande. Reemplácese el Gollete.
- G* Si se saltan las últimas puntadas. Los pisacosturas no sujetan la tela firmemente. Siganse las instrucciones en este Recopilador de Molestias, según los encabezamientos 14, 15 y 16.
- H* La Aguja entra en el centro de la Barra Volante. Círrense las filas de las puntadas. Véase la Hoja 6, Fig. 2, respecto a las instrucciones de ajuste.
25. SI SE ROMPE EL HILO DE ARRIBA:
- A* La Aguja está doblada o mal colocada. REEMPLÁCESE o colóquese de nuevo de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 3, Fig. 1.
- B* La Máquina no está ensartada en debida forma. Véase la Hoja 2, respecto a las instrucciones de ensarte.
- C* Siganse todas las instrucciones respecto a la manera de ajustar los Engarzadores y Separadores, según las Hojas 9 y 10.
- D* Puede estar muy apretada la tensión del hilo de arriba. Ajústese a su mínimo sin afectar las puntadas. Véase la Hoja 7, Figs. 3 y 4, respecto al ajuste.
- E* Alisense todos los puntos vivos o agudos por donde pasa el hilo: en la Palanca tensora, Portaaguja, Gollete, Engarzadores y Separadores.
- F* La Aguja toca el canto del Gollete. Arréglese, con papel de esmeril quítese esa interferencia, o reemplácese el Gollete.
- G* La punta del Separador de la izquierda o el extremo del Separador de la derecha, resultan muy altos, o sobresalen del canto de los Engarzadores. Regúlese hacia abajo, y vuélvanse a colocar. Véase la Hoja 10, Figs. 2, 3 y 4, respecto al ajuste.
- H* La Aguja roza en el Pie 1-B50-b o en el Pie 1-b46-b (Plancha 13). Ajústese este roce por medio de aflojar el Tornillo 2051 (Plancha 13) y echar los Brazos hacia afuera, según sea conveniente.
- I* El Ojo de la Aguja es muy pequeño. PONGASE una Aguja de mayor medida.
- J* Siganse las instrucciones indicadas en el encabezamiento "Si Salta la Puntada," desde *A* hasta *F*.
26. EL HILO SE ROMPE, RETROCEDIENDO EN EL PORTAAGUJA:
- A* Está muy flojo el Resorte 5004 (Plancha 1) de los Discos 1-A29 (Plancha 1) de la Tensión. REEMPLÁCESE.
- B* Se ha roto el Resorte 5005 (Plancha 5) de la Palanca tensora 1-A51-a (Plancha 5). REEMPLÁCESE.
- C* La Tensión de arriba está muy apretada. Aflojese. Véase la Hoja 7, Figs. 3 y 4.
27. SI SE ROMPE EL HILO DE ABAJO:
- A* La Tensión del hilo está muy apretada. Aflojese. Véase la Hoja 7, Figs. 3 y 4.
- B* Hágase el alineamiento del agujero en el Retén 1-D17 (Plancha 8) del Separador.
- C* Hágase el alineamiento del agujero en el Separador de la izquierda.
- D* Hágase el alineamiento interior de la forma V en la punta del Separador de la izquierda.
- E* Alisense las partes o cantos vivos del Gollete.
- F* Alisense los lados de los Rodaplacas 1-B44 y 1-B48 (Plancha 13).
28. ROTURA, ENCORVADURA O ENGANCHE DE LAS AGUJAS:
- A* Siganse las instrucciones en este Recopilador, según el encabezamiento (7) "El Movimiento de Parada del Mecanismo de Coser No se Para Oportunamente," desde *A* hasta *G*.
- B* La Rueda de la izquierda 1-C39 (Plancha 15) no funciona libremente en el Eje 1-C47-a (Plancha 15) del sin fin. Acéitese bien por el agujero de la Palanca 1-C37-a-N (Plancha 15).
- C* El Portaaguja puede estar muy alto o muy bajo. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 10, Figs. 6 y 7.
- D* La Guarda 1-D10 (Plancha 8) está muy lejos de la Aguja. Regúlese la Guarda hacia adentro hasta que meramente toque la Aguja cuando el Portaaguja se encuentre en el punto más bajo de su carrera.
- E* La vibración del Portaaguja no está a escuadra con la Carrera 1-D1 (Plancha 7). Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 8, Fig. 3.
- F* Los Engarzadores están muy cerca de la Aguja. Ajústense de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 8, Fig. 3.

Recopilación de las Molestias

- G La Aguja toca el Pie 1-B50-b o el Pie 1-B46-b (Plancha 13). Ajústese este roce por medio de aflojar los Tornillos 2051 (Plancha 13) y echar los Brazos hacia afuera, según sea conveniente.
- H La Aguja toca en los Rodaplasas 1-B48 ó 1-B44 (Plancha 13). Sígase las instrucciones en el Recopilador, encabezamiento (18) "Desigualdad en la Extensión." Si por las instrucciones dadas no se logra el juego adecuado, entonces límese el Rodaplaca para franquear la Aguja.
- I El Rodillo 1-A98-d está flojo o se ha caído de la Palanca Oscilante 1-A98-a-N (Plancha 23). REEMPLÁCESE.
- J Los Separadores se han desajustado. Véase la Hoja 10, Figs. 2, 3 y 4, respecto a las instrucciones de ajuste.
- K La Aguja toca en el canto del Gollete. Hágase la adecuada alineación del Gollete o reemplácese.
- L La Polea de la izquierda del Transmisor, es muy grande. Redúzcase, $\frac{1}{2}$ " (12.7 mm) de diámetro menos que la Polea de la derecha. La Polea de la izquierda del Transmisor nunca debe ser mayor que la de la derecha.
- M El Collar de fricción 1-C46 (Plancha 15), o la Cinta 1-C36-a (Plancha 16), están flojos. Ajústense de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 16, Figs. 2 y 3.

29. PARA CAMBIAR LAS CARACTERÍSTICAS DEL OJAL:

- A Para hacer que el Ojal quede uniforme al final, hágase el ajuste que se indica en las instrucciones de la Hoja 13, Figs. 1 y 2.
- B Para ajustar el largo del Ojal — Véase la Hoja 5, Figs. 1 y 2, respecto a las instrucciones de ajuste.
- C Para aumentar o disminuir el número de puntadas en todo el Ojal — Véase la Hoja 7, Fig. 1, respecto a las instrucciones.
- D Para aumentar o disminuir el número de puntadas en el ojo del ojal, sin afectar los lados — Véase la Hoja 7, Fig. 2, respecto a las instrucciones.
- E Para aumentar o disminuir el ancho del ojal — Véase la Hoja 6, Fig. 3, respecto a las instrucciones.
- F Para aumentar o disminuir la cantidad de tela, "Espacio a Cortar," para la abertura del ojal en la Máquina de "Cortar Después"

— Véase la Hoja 6, Figs. 1 y 2, respecto a las instrucciones.

- G Para extender mejor la tela de modo que se pueda obtener más abertura en el centro del Ojal, en la Máquina de "Cortar Después" — Véase la Hoja 6, Fig. 4, respecto a las instrucciones.
- H Para corregir la deformación del Ojo del Ojal, véase en este Recopilador el encabezamiento (20) "Deformación del Ojo del Ojal," desde A hasta L.

30. ESTIRAMIENTO DE LAS PUNTADAS:

Los resultados dependen grandemente en el hilo que se usa. El hilo grueso y ordinario en ciertos trabajos produce excesiva fricción, lo que afecta el estiramiento de las puntadas. Aunque la orla se puede disponer en estas condiciones, generalmente resulta por la excesiva tensión o por usar agujas innecesariamente largas. Nuestra larga práctica nos ha enseñado que un hilo que sea bastante liso, de consistencia uniforme y que sea de acabado suave o duro, no solamente proporciona resultados dignos de entera confianza, sino que al hacerse una comprobación cuidadosa, resulta siempre el más barato.

Importante: Los Engarzadores y Separadores deben estar perfectamente ajustados. Rectifíquense los ajustes de acuerdo con las instrucciones en las Hojas 9 y 10.

- A Revise la Aguja para ver si está recta.
- B Puede haber hilazas o mugre entre los Discos de la Tensión. Límpiense bien.
- C Hágase la compensación de la Tensión de los hilos, de modo de obtener los mejores resultados con la tensión de abajo.
- D Alíse la superficie superior del Gollete 1-D12 (Plancha 25) al lado opuesto del agujero del cordón.
- E El Hilo de arriba debe correr libremente por encima de la parte saliente u hombro del Engarzador de la izquierda. Sígase las instrucciones en el encabezamiento (21) "Si Salta la Puntada," en la letra K, y véase la Advertencia.
- F El Engarzador está muy áspero o se ha saltado. Púlase o reemplácese por otro nuevo Engarzador.
- G Los Separadores están muy ásperos o no funcionan uniformemente. Púlase y ajústense de conformidad con las instrucciones en la Hoja 10, Figs. 2, 3 y 4.

Recopilación de las Molestias

MECANISMO DE ACORDONAMIENTO

Esta parte del Recopilador se relaciona con las unidades del mecanismo de acordonamiento y los problemas peculiares de la Máquina de Acordonamiento. Las molestias que puedan sobrevenir en la disposición básica de esta Máquina, cuando hay similitud de piezas y funciones, deben buscarse en este Recopilador, en las páginas precedentes.

Teoría y Operación del Mecanismo de Acordonamiento

Después de hacerse la última puntada, la Cabeza y Caja de Levas se mueven hacia adelante, a la posición de cortar. Este movimiento de avance rompe el hilo de arriba al final del nudo del ojal. El Gancho Alzahilo 1-A207-a-C.T. (Plancha 36) en la Palanca de cortar 1-A68-a-C.T. (Plancha 36), en su movimiento descendiente recoge el cabo suelto del hilo de arriba y lo sujeta para empezar el próximo ojal. Cuando se efectúa dicho movimiento de avance la Palanca 1-C207-a-C.T. (Plancha 36) a un lado de la Caja de Levas, se pone en contacto con el Tornillo 1-B201-C.T. (Plancha 36), haciendo que la Palanca de extracción 1-D205-C.T. (Plancha 35) se mueva y extraiga una cantidad suficiente de hilo de abajo.

El Gancho 1-D204-C.T. (Plancha 39) accionado por la Leva Principal, se mueve a través del extremo de la ranura en el Gollete 1-D12-C.T. (Plancha 39) donde se ha forzado el hilo de abajo por el movimiento de avance de la Cabeza y Caja de Levas, y recoge la flojedad del hilo de abajo, cuya flojedad ha sido causada por la Palanca de extracción 1-D205-C.T. (Plancha 35) a través del Gollete 1-D12-C.T. (Plancha 39).

Las Cuchillas tundentes 1-B206-C.T. y 1-B207-C.T. (Plancha 38) en la Plancha de sujeción, funcionan por medio de la Leva 1-D200-C.T. (Plancha 39) en la Carrera, según se mueven los Sectores, y de este modo tunde el hilo y cordón bien pegado a la tela. El Retroceso 1-D208-C.T. (Plancha 39) sirve para hacer retroceder por el agujero del Gollete el exceso de cordón, dejando, no obstante, un cabo lo suficientemente largo para poder empezar el próximo ojal.

Durante el movimiento final de los Sectores, el Extractor 1-A32-a-C.T. (Plancha 33) de arriba, invierte su posición y deja la adecuada flojedad en el hilo de arriba para poder empezar el próximo ojal.

Es siempre de suma importancia tener la seguridad que la Máquina de las puntadas y funciona adecuadamente, *antes* de que se haga el ajuste de las piezas del acordonamiento.

Recopilación de las Molestias

1. EL CABO DE HILO DE ARRIBA NO ES LO SUFICIENTE PARA EMPEZAR EL PRÓXIMO OJAL:

- A El Gancho Alzahilo 1-A207-a-C.T. (Plancha 26) deja de cojer el hilo. Puede ser necesario reemplazar el Fieltro 1-A213-C.T. (Plancha 36).
- B Rebaba en el garfio del Gancho Alzahilo 1-A207-a-C.T. (Plancha 36). Quítese la rebaba.
- C La Palanca de cortar se ha descentrado. Céntrase. Véase la Hoja 11, Fig. 2, respecto a las instrucciones.
- D Ajustese la Plancha 1-A204-C.T. (Plancha 36) para que tenga más movimiento descendente. Véase la Hoja 18, Fig. 3, respecto a las instrucciones.
- E El Gancho Alzahilo 1-A207-a-C.T. (Plancha 36), se ha roto. REEMPLÁCESE.
- F El Extractor 1-A32-a-C.T. (Plancha 33) se ha desajustado. Véase la Hoja 18, Figs. 1 y 2, respecto a las instrucciones de ajuste.
- G Se ha afilado el Gollete 1-D12-C.T. (Plancha 39). Alísese.
- H La superficie inferior de la parte derecha de la muesca de la Hoja tundente 1-B207-C.T. (Plancha 38), adyacente al filo, está muy afilada. Redondéese y suavícese esta parte de la Hoja tundente.

2. ES DEMASIADO LARGO EL CABO DEL HILO DE ARRIBA:

- A El Extractor 1-A32-a-C.T. (Plancha 33) se ha desajustado. Véase la Hoja 18, Figs. 1 y 2, respecto a las instrucciones de ajuste.

3. ES CORTO EL CABO DEL HILO DE ABAJO PARA EL DEBIDO COMIENZO DEL OJAL:

- A Rectifíquense los ajustes de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 18, Fig. 4, y en la Hoja 19, Figs. 1, 2, 3, 4 y 5.
- B El Gollete 1-D12-C.T. (Plancha 39) tiene rebaba o está muy afilado. Alísese.
- C El Resorte tensor 5043 (Plancha 39) es muy enérgico. Recójase su movimiento por medio de ajustar hacia adentro el Alambre 1-D211-C.T. (Plancha 39). Véase la Hoja 19, Figs. 1 y 4, respecto a las instrucciones de ajuste.

D La Guía 1-D212-C.T. (Plancha 39) no está lo suficientemente alta. Ajustese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 19, Fig. 5.

E El Extractor 1-A32-a-C.T. (Plancha 33) puede ser que no extraiga la suficiente cantidad de hilo de arriba, lo que contribuye en gran parte a que falle el hilo de abajo. Ajustese para mayor extracción de hilo, de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 18, Figs. 1 y 2.

F El Engarzador de la izquierda tiene ranuras, se ha doblado o está muy lento. REEMPLÁCESE el Engarzador, o désele mayor velocidad si está muy lento. Véase la Hoja 9, Fig. 5, respecto a las instrucciones de ajuste.

4. EL HILO DE ABAJO SE DESLIZA LENTAMENTE POR DEBAJO DE LA HORQUILLA DEL SEPARADOR:

- A El Separador de la izquierda puede estar muy alto o muy bajo. Siganse las instrucciones en este Recopilador, según el encabezamiento (21) "Si Salta la Puntada," letra J.
- B Es corta la Horquilla del Separador de la izquierda. REEMPLÁCESE.
- C El hilo de arriba no pasa lo suficientemente rápido por encima del hombro o saliente del Engarzador de la izquierda, lo que obliga al hilo de abajo a meterse debajo de la horquilla del Separador de la izquierda, en la parte más estrecha del Engarzador. Es de suma importancia que el hilo de arriba corra libremente en el Engarzador de la izquierda. Siganse las instrucciones en este Recopilador, según el encabezamiento (21) "Si Salta la Puntada," letra K, y léase la Advertencia.

5. ES MUY LARGO EL CABO DE CORDÓN PARA EMPEZAR EL OJAL:

- A No hay la suficiente tensión en el Muelle 1-D209-C.T. (Plancha 39). Ajustese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 20, Figs. 1 y 2.
- B El Muelle 1-D209-C.T. (Plancha 39) puede estar doblado. REEMPLÁCESE o desdóblese, hacia adentro o hacia afuera, según sea necesario.
- C Ajustese el Tope 1-D220-C.T. hacia abajo de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 20, Fig. 1.

Recopilación de las Molestias

D El Cordón se traba por detrás de la Cuchilla tundente superior 1-B207-C.T. (Plancha 38). Quitense los estorbos en la Cuchilla.

E Los lados del agujero del cordón, en el Gollete 1-D12-C.T. (Plancha 39), están muy afilados, o el agujero del cordón es muy pequeño. Hágase el ajuste.

6. ES MUY CORTO EL CABO DE CORDÓN:

A Ajústese el Tope 1-D220-C.T. (Plancha 39) hacia arriba, de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 20, Fig. 1.

7. EL DEDO SUJETADOR 1-B212-C.T. (PLANCHA 38) NO SUJETA BIEN LA TELA:

A Hay demasiado juego en el Cerrojo 1-B29 (Plancha 37). Apriétese o REEMPLÁCESE el Tornillo 1-B30 (Plancha 37).

B El Dedo Sujetador 1-B212-C.T. (Plancha 38) se ha doblado hacia arriba. REEMPLÁCESE o desdóblese para que pueda sujetar.

8. LAS CUCHILLAS DE TUNDIR NO CORTAN:

A Está romo el filo. Afilense con una piedra de asentar. Véase la Hoja 20, Fig. 3, respecto a las instrucciones.

B No se cierran adecuadamente. Ajústense de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 20, Fig. 4.

C Las Cuchillas tundentes 1-B207-C.T. ó 1-B206-C.T. (Plancha 38) se han salido, están melladas o se han gastado. REEMPLÁCESE.

D No es suficiente la tensión entre las hojas. Véase la Hoja 20, Fig. 3, respecto a las instrucciones de ajuste.

E La Arandela 5062 (Plancha 38) está floja o rota. REEMPLÁCESE.

9. EL TUNDIMIENTO NO QUEDA BIEN ACABADO:

A La Barra cónica es muy corta. Ajústese de acuerdo con las instrucciones en la Hoja 5, Fig. 1.

B Siganse las instrucciones en este Recopilador, sobre el Acordonamiento, según el encabezamiento (5) "Es Muy Largo el Cabo de Cordón para Empezar el Ojal," letras *A* y *E*.

C Siganse las instrucciones en este Recopilador, sobre el Acordonamiento, según el encabezamiento (8) "Las Cuchillas de Tundir No Cortan," letras *A* y *E*.

D Siganse las instrucciones en este Recopilador, sobre el Acordonamiento, según el encabezamiento (7) "El Dedo Sujetador No Sujeta Bien la Tela," letras *A* y *B*.

E Se extrae demasiado hilo de abajo para comenzar. Hágase menor extracción. Véanse la Hoja 18, Fig. 4, y la Hoja 19, Figs. 1 y 2, respecto a las instrucciones de ajuste.

10. LA TELA SE METE EN LAS CUCHILLAS DE TUNDIR:

A Es muy dura o se traba la extracción del Cordón. Rectifíquese por medio de descubrir la causa, y aplíquese el remedio.

B En orden de tener la completa seguridad de que el hilo de arriba se rompe adecuadamente, se ha hecho la debida disposición, en caso de que la tensión y el movimiento de avance de la máquina fallasen, para colocar el hilo de arriba en la ranura del Gollete, así como el hilo de abajo, con el resultado de que el Gancho 1-D204-C.T. (Plancha 39), al halar el hilo flojo de abajo, pone la suficiente tensión en el hilo de arriba para que rompa. La ranura del Gollete, en su entrada, debe tener un bisel liso desde la parte inferior para que la esquina del Gollete no estorbe la entrada del hilo de arriba, en la canal. Debe tenerse buen cuidado en no ensanchar la canal desde arriba, con excepción de redondearse ligeramente las esquinas, de lo contrario estorbará el cordón.